

## Part 1 基本情報

## 1. パラグアイプロフィール

(1) 正式名称	(和文) パラグアイ共和国 (英文) Republic of Paraguay
(2) 政体	立憲共和制
(3) 首都	アスンシオン
(4) 面積	40万6752平方km
(5) 人口	6193913人(2008年)
(6) 民族	先住民と欧州系の混血97%、欧州系2%、その他1%
(7) 言語	公用語 : スペイン語、グアラニー語
(8) 宗教	カトリック
(9) 略史	1536年スペイン人がアスンシオンに到着。1811年スペインから独立。1864～70年対三国(ブラジル、アルゼンチン、ウルグアイ)戦争で国土、人口の半分を失う。1932～35年チャコ戦争でボリビアに勝利。1954年クーデターによりストロエスネル将軍が政権を掌握し、1989年2月のロドリゲス将軍によるクーデターで倒壊されるまでの35年間に亘り軍事独裁政権下にあった。ロドリゲス政権により1992年に憲法が改正され、翌93年には39年ぶりの文民政権としてワスモシ政権誕生。民主化後、赤党より3代の大統領が就任したが、2008年4月の総選挙で、野党連盟のルゴ(元司教)新政権が勝利、61年間の赤党政権が崩壊した。
(10) 在留日本人	約6600人(2010年)
(11) 気候	熱帯性気候に属するが、西部は乾燥地帯で、東部へ向かうほど降水量が増して湿潤となる。季節は夏と冬に大別され、春と秋の期間は短い。

## 2. 業務のための基礎データ

## (1) JICA事務所の概要(パラグアイ事務所)

住所 : Avda. Mcal López 3794 y Cruz del Chaco, Edificio Citibank Center Piso 5,  
Asunción – Paraguay

連絡先 : 国番号 : 595

市外局番 : 021(国際電話の場合は21)

電話 : +595-21-608-400～4

FAX : +595-21-608-406/7

URL : <http://www.jica.go.jp/paraguay/index.html>

E-mail : [pg\\_oso\\_rep@jica.go.jp](mailto:pg_oso_rep@jica.go.jp)

執務時間 : 08:00～16:30(昼休み12:00～13:00)

休日 : 下記祝日と土、日曜日。(2010年度)

1月 1日 元旦

1月 2日～3日 年始休暇\*

1月 11日 成人の日\*

2月 11日	建国記念日 *
3月1日	英雄の日
4月1日	聖週 (セマナ・サンタ)
4月2日	聖週 (セマナ・サンタ)

年によって異なるが3月3週目から4月2週目までの間に設定される

4月29日	昭和の日 *
5月3日	憲法記念日 *
7月19日	海の日 *
9月20日	敬老の日 *
9月29日	ボケロン勝利記念日
10月11日	体育の日 *
11月3日	文化の日 *
11月23日	勤労感謝の日 *
12月8日	聖母カクペの日
12月29日～31日	年末休暇 *

\* は日本の祝日 (年により適用される本邦祝日は異なることもある)

## (2) JICA事務所周辺地図



事務所までの交通：

【空港から】

<タクシー及びハイヤー>

空港を出たところに、車体がグレーの空港タクシー及びハイヤー（ハイヤーについては空港内のオフィスにて依頼する方が良い）が待機しており、事務所までは両者とも約9万グアラニー（2010年11月現在で約18,3米ドル）である。車種は、すべて乗用車であり、ワゴン

車などはない。

<バス>

空港建物を出て右手約400m、ゲートを越えたところに市内バスの停留所がある。バス車内での犯罪も増えているので、特に荷物が多い場合はタクシーを使うほうがよい。(バス代:市内一律 2100グアラニー(約0,43ドル))

【空港以外から】

アスンシオン市内にはバスが多数運行しており、市民の重要な足になっているが、タクシーの利用を勧める。街角にParada de Taxi(パラダ・デ・タクシー)と呼ばれるタクシー乗り場がある。無線タクシー会社は2社あり、電話で呼び出す。市内には流しのタクシーもあるが、安全の問題からできる限り利用しないこと。また、パラグアイでは未だ一般的ではないものの、ハイヤーのサービスもあり、料金はメーター制ではなく、移動区間によって幾らというふうに設定されており、タクシーよりも割高となっている。(安全性については無線タクシーと同等程度)

<無線タクシー>

APTA (Asociación de Profesionales TAXISTAS de Asunción) 電話 :311080

Cooperativa de Taxistas de Asunción 電話 :550116

<ハイヤー> (Remisse)

Mariscal Remisses & Tour 電話 :608443, 0982-896000 (Shopping Mcal. Lopez内)

Remisses del Sol 電話 :612357, 0982-896000 (Shopping del Sol内)

Servicio de Remisses 電話 :645851 (S. Pettirosi国際空港内)

- (3) 日本との時差、サマータイム 日本との時差 :タイムゾーンは GMT-4 で、日本と-13 時間の時差がある。  
サマータイム :夏時間が採用されており、10月から3月までタイムゾーンGMT-3となり、日本との時差が-12時間となる。
- (4) 祝日、官公庁の休日 祝日 :上記「(1)休日」を参照のこと。  
官公庁の休日 :上記祝日と土曜日、日曜日。
- (5) ビジネスアワー 官庁 : 7:00~15:00(土日休み)  
銀行 : 8:30~13:30(土日休み)  
商店 : 8:00~18:00(日曜日はほとんどの店が休業だがショッピングセンター内の商店は営業している)
- (6) 言語 業務 :基本的にスペイン語およびグアラニー語が使われている。一般的には英語は通用しない。  
ホテル、買い物、食事 :大きなホテルでは英語が通用するが、レストランなどではスペイン語またはグアラニー語が一般的に使われている。
- (7) 通貨 通貨 :グアラニー (Gs)
- (8) 通貨レート 為替レート :1米ドル=4920 グアラニー(2010年11月1日現在)

## (9) 関係機関

## 【在外日本関係機関】

- ・日本大使館  
住所 : Av. Mcal. López No. 2363, Asunción - Paraguay  
電話 : 604616 ~ 7  
E-mail : japonesa@uninet.com.py
- ・在エンカルナシオン領事館  
住所 : Av. Carlos Antonio López No. 1290, Encarnación - Paraguay  
電話 : 071-202287 ~ 8
- ・パラグアイ日本人会連合会/アスンシオン日本人会  
住所 : Carios 1864 c/ Rca. Argentina  
電話 : 555213 (連合会)、555357(日本人会)
- ・パラグアイ日本商工会議所  
住所 : Facundo Machain 5577 c/ Tte. Espinoza  
電話 : 613533/4  
URL : <http://members.at.infoseek.co.jp/shoukoukaipy>  
E-mail : shoukoukaipy@yahoo.co.jp
- ・日系農業協同組合中央会  
住所 : 10 de Julio y Tomás romero Pereira, Fernando de la Mora, zona norte.  
電話 : 509525/7 FAX : 509527

## 【パラグアイの関係官公庁】

- ・Secretaria Técnica de Planificación (企画庁)  
住所 : Estrella No. 505 c/ 14 de Mayo  
電話 : 450422/443791 FAX : 496124  
URL : <http://www.stp.gov.py>  
E-mail : info@stp.gov.py
- ・Ministerio de Agricultura y Ganadería (農牧省)  
住所 : Pte. Franco No. 475 entre 14 de Mayo y Alberdi  
電話 : 443791/441036 FAX : 442948  
E-mail : gabimag@telesurf.com.py
- ・Ministerio de Hacienda (大蔵省)  
住所 : Chile 252 entre Palma y Pdte. Franco  
電話 : 440010/17 FAX : 448283

## (10) 有用サイト

<http://www.mofa.go.jp/mofaj/area/index.html> (外務省「各国・地域情勢」)  
<http://www.mofa.go.jp/mofaj/toko/index.html> (外務省「渡航関連情報」)  
<http://www.mars.dti.ne.jp/~mitsui99/> (パラグアイに行こう)  
<http://www.mars.dti.ne.jp/~mitsui99/kanko/hidari.html>

(「パラグアイに行こう」のパラグアイへのリンク集)

## Part 2 生活情報

「生活情報」は特に記載のない限り、JICA事務所のあるアスンシオンの情報を中心に掲載しています。

## 1. ホテル、住宅



## 1-1 ホテル

アスンシオン市内には、各種カテゴリーのホテル(宿泊施設)があるが、大型ホテルはない。料金は、1室180米ドル以上の高級とされるものから、50米ドルくらいのもまで幅広い。通常、朝食は含まれている。最近では、フランチャイズにより国際的なホテルも進出している。

アスンシオンの主なホテルは次のとおり(詳細はPart3イエローページを参照)。



- ・Hotel Sheraton
- ・Hotel Crowne Plaza
- ・Hotel Excelsior
- ・Hotel Excelsior Inn
- ・Hotel Sabe
- ・Hotel Internacional de Paraguay
- ・Hotel Granados Park
- ・Hotel Uchiyamada / Hotel Kiyoko
- ・Gran Hotel del Paraguay
- ・Hotel Villa Morra Suites
- ・Yacht & Golf Club
- ・Hotel Margaritas
- ・Hotel Westfalenhaus
- ・Hotel Boggiani I, II
- ・Maison Suite Hotel Hurard

## 1-2 住宅事情

パラグアイは、10～3月は室温で摂氏35度前後と非常に蒸し暑い夏季にあたる。冬季にあたる6～8月は、一日の気温差が激しく、朝晩は5度以下まで下がる日もある。そのため、ほとんどの一戸建て住宅は、夏の暑さに対応した建築様式(天井が高く、床はタイルや石張りが一般的であり、プールを備えた住宅も多い)になっており、逆に、冬季には冷え込みがきつく感じられるかもしれない。しかし、薪暖炉を備えた住宅も多い。

一般的に、2～3LDKで、庭および車庫付き、バス、トイレは2～3つであるが、日本の住宅より間取りが大変広い。



専門家の住宅(アパートメント)

アスンシオン市は、セントロと呼ばれている港を中心とした地域から発展してきたが、現在では、商業施設なども郊外に広がってきており、高級住宅も移ってきている。市内には、大邸宅と小住宅が混在しているが、高級住宅街として人々に認知されている地域も点在している。



ここ数年は、高層アパートや高級アパートメントなどが建設され、こうした集合住宅の物件数が増加し、安全面や利便さなどにより、一戸建てからアパートメントに移る人も出てきている。高級アパートメントは、通常2～4LDKに使用人部屋を備えた物件が多く、常駐の管理人やガードマンを配置している。

シウダ・デル・エステやエンカルナシオンでは、高層あるいは高級なアパートメントも増えてきているが、他の地方都市ではほとんど見られず、あるとしても2～3階建てのこぢんまりしたものである。

バス、トイレは複数設置されているのが一般的であるが、給湯は大型温水器を使うので、バスタブに湯を張るには温水器の容量や個数を確認することも必要である。温水器の熱源は電気がほとんどであり、容量は80リットル前後が一般的であるが、バスタブを利用するには150リットルは必要となる。

### 1-3 住宅の探し方

ここ数年は不況もあり、賃貸住宅の数は一戸建て住宅、アパートメントともに多い。家主層は、政府の高官や軍人、大地主などの富裕層であり、複数の住宅を所有し、賃貸している。

家賃は、パラグアイの物価と比較すると、かなり高く、ドル建てがほとんどである。現在のアスンシオンの相場は、高級とされる一戸建て住宅、アパートメントともに、家具付きで800～2000米ドルくらいである。シウダ・デル・エステやエンカルナシオンでは、相場はやや下がる。他の地方都市では物件数も限られ、長期滞在する外国人もほとんどいないため、それなりの住宅を見つけることは容易でない。

住宅賃貸情報は新聞に掲載されており、また物件に「Alquilo (貸します)」と表示された物件も近ごろでは多く見かける。

住居を探す際には、不動産会社や仲介人に家賃、住宅形態、居住地域、家具の有無、部屋数、諸設備などの希望条件を提示して、見合う物件を探してもらう方法や、新聞の住宅賃貸情報を利用する方法がある。不動産会社や仲介人の手数料は、通常、月額家賃の5割(月額家賃を半分ずつ、家主 貸し手 と借り手からもらうというのが一般的)が相場となっており、賃貸契約を行う時点で支払う。

賃貸契約後の家主と借り手のトラブルには、不動産会社、仲介人は一切の責任を負わない。

主な不動産会社は次のとおりである。

## 1-4 住宅選定上の留意点

### < 住宅形態 >

年々治安も悪化しており、空き巣、強盗の被害もよく聞かれるので、特に一戸建て住宅の場合は防犯設備が十分整っているか確認することが重要である。また、パラグアイではトルメンタと呼ばれる強風を伴う豪雨があり、アスンシオン市内でも排水設備が完全ではなく、大雨の際には道路が冠水してしまうため、低地の住居は避けたほうがよい。

アパートメントの場合、安全管理面から、管理人やガードマンが常駐する物件がよい。また、特に地上階や低層階を借りる場合は、塀や大きな樹木の位置など、アパートメント自体の防犯設備に留意する。車庫は通常1戸1台のスペースが用意されているが、契約時の確認が必要である。高層アパートメントの場合、停電を考慮し、エレベーター用自家発電の有無も確認したほうがよい。

### < 居住地域 >

一戸建て住宅の場合、騒音や排気ガスなどを考慮して、大通り沿いは避けたほうがよい。また、治安上からも大邸宅の集まっている地域のほうが望ましい。また、住居形態にかかわらず、近所にディスコやバー、集会所など不特定多数の人が集まる建物のある地域は避けたほうが無難である。また、就学子女のいる家庭は、スクールバスの運行ルートも考慮に入れる必要がある。

### < 家具の有無 >

賃貸住宅の場合、クローゼットは備え付けが一般的であり、そのほかベッド、ダイニングセット、ソファなどの大型家具や、クーラーや冷蔵庫などの大型家電、調理機器(ガス台、電子レンジなど)を備えているところがほとんどである。もちろん、それらを撤去してもらい、自分で揃えることも可能であるが、家具付きと家具なしでは家賃が異なるので注意が必要である。また、後述のように保証金の返還にかかわるので、家具付きで賃貸契約をした場合、入居時に傷などの損傷部分などを確認することが必要である。

### < 部屋数 >

部屋数は、ほとんどの住宅で十分な数を有していると考えてよいであろう。逆に単身者向けの1~2LDKは、ほとんどない。

### < 諸設備 >

窓の鉄格子、塀上部の有刺鉄線、鍵の数など、防犯設備には特に注意が必要である。

また、一戸建て住宅はもちろん、アパートメントでもプールを備えた住宅は多いが、プールの維持にはメンテナンスも含め経費がかかることに留意すること。エアコンディショナーはかなり普及しているが、セパレートタイプは少なく、ほとんどがウィンドータイプであるため、かなりの音を発する。最低、寝室、居間には必要であり、全室に設置された住宅も多い。

### 1-5 住宅の契約

契約時には、一般的な住宅賃貸契約書式を用いて契約書を作成し、家主、および借り手のサインを取り付けて契約が成立する。契約期間は通常1年間である。一般的に保証人は必要とされないが、契約時に1～2カ月分の家賃を保証金として支払う。保証金は、退去の際に入居時の状態に戻す必要経費(壁の塗り替え、カーテンおよびカーペットのクリーニング、破損部分の修繕などにかかる費用)を差し引いたものが返還される。したがって、契約時には、入居時の状態(損傷箇所など)を家主とともに確認し、契約書に明記することも必要である。

### 1-6 ガス、水道などの手続きと管理

入居までに、不動産会社や家主を通じて手続きを完了し、入居時には、入居前の使用分が精算されているかなどの確認が必要である。ガスはプロパンガスであり、通常10kgのタンクが備えられている。予備タンクを必要とする場合は、ガソリンスタンドや金物店で購入する。ガスの購入は、ガスが詰まったタンクとの交換になるが、ガス宅配会社に依頼する方法とガソリンスタンドにタンクを持参する方法がある。

主なガス宅配会社は以下のとおり。



- ・Gas Corona (ガスコロナ)
- ・Petrobras Paraguay Gas (ペトロブラス・パラグアイ・ガス)

### 1-7 家電

#### (1) 電圧

電化製品を持参するのであれば、電圧の違いに注意する必要がある。パラグアイは、220V / 50Hzなので、220V対応のものを持参するか、変圧器を用意する必要がある。(変圧器は当地にて購入可能)

#### (2) コンセント、モジュージャックの形

コンセントは一般的に2ピン丸型(住宅によっては色々な形状に対応可能なコンセントが設置されている)である。アダプターをスーパーマーケット等で入手することができる。モジュージャックは一般的なもので、日本から持ち込んだものも使用可能であり、現地で購入することもできる。形状が一般のものと異なるモジュージャックもあるが、アダプターを入手できるので特に問題はない。

#### (3) 家電製品

最新型のものでなければ、家電製品はほぼ現地で調達できる。しかし、ブラジル、韓国、アメリカ、ドイツ製などが多く、日本製は少ない。

### 1-8 家具保険

家具に保険をかける習慣はない。

## 1-9 その他

ゴキブリや家ダニが多いので、駆虫対策が必要である。入手できる殺虫剤は種類も豊富だが、可能であれば日本から「バルサン」などを持参して、入居前に駆虫するのも一手である。

トイレは水洗であるが、下水施設の状況から、紙は便器に流さずに備え付けの容器に捨てる。万一、紙などが原因でパイプ詰まりが起きた場合、その修理費用は借り手負担となるので、注意が必要である。

冬季はかなり冷え込むこともあるが、電気ストーブは入手可能である。日本で一般的な灯油のストーブやヒーターはない。

## 2. 衣料、理容



### 2-1 衣料全般

#### (1) 一般事情

最近では輸入品を扱う店も多くあるが、パラグアイ製のものは縫製があまりよくない。Tシャツ、コットンシャツなどの普段着は豊富に販売されており、現地調達でも問題ない。

パラグアイでは6～8月が冬にあたり、2～3カ月の短い間ではあるものの、寒い日はかなり冷え込む。明け方や日没後は摂氏5度以下まで冷え込む日もあるが、一日中寒いわけではなく、日中は太陽が出ていれば20度以上になる日もあり、一日の気温差も激しい。したがって、セーターやコートはじめ冬物衣料は必需品であるが、この時期には各店で扱ってはいるものの種類は少ないので、日本から持参したほうが無難である。

靴は専門店も多数あり、価格も日本と比べて安い。ほとんどが、ブラジル、チリ、韓国などからの輸入品であり、種類も豊富である。しかし、足型が異なる(欧米型なので、細身で甲高のものが多い)ので、履き慣れたものを数足持参したほうがよい。

#### < 紳士服 >

背広、スーツなどは既製品も数多く出回っているが、日本人の体型に合うものは豊富ではない。

オーダーは日本と比較して安価でできる。服地もイギリス製などの輸入品のよい生地を豊富に扱っているが、日本のものと比較すると縫製はいまひとつである。しかし、パラグアイで着用するにはまったく問題ない。オーダーの場合、生地を購入して仕立屋に持っていく方法と、専門店で生地を選んであつらえてもらう方法がある。ワイシャツも数多く出回っており、これもオーダーできる。

#### < 婦人服 >

若者向けの服は小さいサイズが豊富であるが、一般的に大きなサイズが豊富なため、小柄な人は特に日本からサイズの合ったものを持参したほうがよい。また、女性向けの仕立屋も数多くあり、オーダー代も安価で、生地の種類も豊富である。

### < 子供服 >

最近では、子供服の専門店もかなり増え、ほとんどのものは入手可能である。

#### (2) 日本から持参したほうがよい衣料

特に女性用・子供用の下着は日本から持参することを勧める。

#### (3) 現地で調達したほうがよい衣料

Tシャツ、コットンシャツなどの普段着は豊富に販売されており、現地調達でも問題ない。

#### (4) その他の留意点

該当情報なし。

## 2-2 礼装

### (1) パーティー

公式行事はじめ、お茶会、誕生日パーティーなど、TPOに応じた服装が望まれる。特に、ホテルやレストランでパーティーが夜に催される際には、ドレスアップをするパラグアイ人が多いので、ラフになりすぎないように注意が必要である。公式行事では、男性は略礼式のスーツ、女性はフォーマルなワンピースやスーツが主であり、日本人のロングドレス、着物の着用はほとんど見られない。

### (2) 式典

上述の公式行事と同様。

### (3) 冠婚葬祭

結婚式では、男性はスーツ、女性はフォーマルな服装でよい。ちなみに、パラグアイ女性はロングドレスやゴージャスな装いをする人も多い。

葬儀では、男性は黒、あるいは濃紺などの黒っぽいスーツ、女性は、黒のワンピースやスーツで問題なく、日本で着用される喪服ほど堅苦しい服装でなくてよい。

### (4) その他の留意点

特になし。

## 2-3 洗濯、仕立て、修繕、保管

### (1) 洗濯

賃貸住宅には、洗濯機はもちろん乾燥機を備えたところもあり、普段着の洗濯にはまったく問題ない。ただし、水質により白い衣類は若干黄ばんでくることもあるので、注意が必要である。洗剤は、柔軟剤、漂白剤、ウール用洗剤など種類も豊富にある。

クリーニング店については、市内の至る所にあるが、スーパーマーケットに支店を置く有名店もあり、ドライクリーニングも可能である。料金は高く、日本のそれとほとんど変わらない。ワイシャツは自宅で洗濯するのが一般的で、家政婦にアイロンがけしてもらう家庭も多い。

主なクリーニング店は以下のとおり(詳細はPart3イエローページを参照)。



・Edelweiss(エーデルワイス)

・Periaques(ペリアゲス)

#### (2) 仕立て、修繕

前項の「衣料」でも述べたように、仕立屋は数多く存在し、料金も安価である。また、服地の種類も豊富である。仕立屋には雑誌やモードブックなども置いてあり、そこから選んでオーダーできるが、自分の服を見本として持参して、同じように仕立ててもらうことも可能である。

修繕は、クリーニング店でも行っており、仕立屋でももちろん依頼できる。既製品を購入した際の裾上げや丈詰めなどの補正は、ほとんどの店が無料で行う。

#### (3) 保管

住宅には、一般的に備え付けのクローゼットがあり、よほどの衣装持ちでない限り、たんすなどを購入する必要はない。

パラグアイは亜熱帯地域で湿度が高いため、除湿剤はあったほうがよい。スーパーマーケットや韓国食品店などで除湿剤を見かけることもあるが、一般にはあまり出回っていないので、ときどきクローゼットを開け放すなどして、風を通すことも必要である。防虫剤は、ナフタリンが入手可能である。

### 2-4 美容院、理髪店

美容院、理髪店は多くあり、規模もさまざまだが、設備や技術などを考慮すると利用できる店は限られてくる。現地の人と日本人とは髪質や好みのスタイルも異なるので、在留日本人は日系の店や日系スタッフが在る店を利用することが多い。

美容院は、男性の調髪や爪の手入れも行う店がほとんどで、エステティック設備を整えた店もある。



主な美容院、理髪店は以下のとおりである。

#### < 日系美容院、理髪店 >

・Venus Coiffure(ヴェヌス)

・川添美容院

・すずらん美容室

・Kimie(キミエ / 理髪)、Aries(アリエス / 美容院)

#### < 高級美容院 >

・Osvaldo Bucci(オスバルド・ブッチ)

・Rommy(ロミ)

## 3. チップ



### 3-1 チップ事情

#### (1) 習慣の有無

チップの習慣がある。

## (2) 各種サービスに対するチップ

ホテルでのチップの相場は、ポーターチップが荷物1個につき約1米ドル、ピローチップが約1米ドル程度。レストランでは10%程度。また、スーパーマーケットにはレジから荷物を運んでくれるポーターがあり、荷物の量、距離等により1000～5000Gs程度(約US\$0.2～1)が相場である。

この他、街路に駐車した場合、特に人通りが多い所では、見張りをする見返りにチップを渡す習慣があり、一般的に1000Gs程度が妥当な額とされている。

## 4. 食生活



### 4-1 外食

#### (1) 一般事情

##### < レストラン >

アスンシオン市内には、人口に比較して多数のレストランがある。パラグアイ料理では、パリジャーダ(Parrillada)と呼ばれる炭焼きの焼肉レストラン(すでに焼かれた肉が、炭の入った卓上網でサービスされる)をはじめ、シュラスコとよばれるブラジル料理のほか、日本料理はもちろん、中国、韓国、イタリア、フランス、ドイツ、ペルー、メキシコなどの専門レストランがある。

ほとんどの営業時間は、昼は12:00から14:30くらいまで、夜は20:00開店である。しかし、日本料理や中国料理のレストランは19:00ごろから営業しているところもある。予約の必要な店はほとんどないが、個室を利用したい場合や大人数(10人以上)の場合は、予約を入れたほうが無難である。中には、人気が高く込んでいるので、特に週末には予約を入れたほうが良い店がある。

##### < ファストフード >

市内各所で見られる。「マクドナルド」「バーガーキング」「ピザハット」などの欧米系ファストフード店や、パラグアイのファストフードであるEmpanada(エンパナーダ、パイ皮で牛挽肉やハム&チーズなどの具を包んで、揚げたり焼いたりしたスナック)の専門店や、現地のハンバーガーショップ、ピザ屋、テイクアウトが主なローストチキンの店などがある。

##### < パブ、ビアホールなど >

パブやディスコ、クラブは、ほとんどが、若者向けで週末、特に金曜、土曜日は大変にぎわっている。落ち着いた雰囲気を求めるのなら、ホテルのバーくらいしかない。カラオケは、現地人経営の他に韓国系の店がある。

##### < アイスクリームショップ >


市内ではアイスクリームショップも多く見かける。日本の喫茶店にあたる店はほとんどなく、このアイスクリームショップが喫茶店に近い。夏季は特に涼を求め大勢の客でにぎわっている。コーヒーなどの飲み物やケーキなどの菓子類を扱っている店もある。

##### < コペティン(Copetín) >

日本の食堂にあたる街角の小さな飲食店。Mercado4(メルカードクアトロ)近

辺では、中国や韓国のコペティンを多く見かける。一般的には、エンパナーダやサンドイッチなどと日替わりのメニューがあり、昼食をとる人が多い。

## (2) 飲食店

 主なレストラン、アイスクリームショップなどはPart3イエローページを参照。

## 4-2 食料

### (1) 一般事情

アスンシオン市内には数多くのSuper Mercado(スーパーメルカード)と呼ばれるスーパーマーケットやMercado4(メルカードクアトロ)と呼ばれる市場があり、一般的な生鮮食料品や調味料などを手に入れることができる。また、日系をはじめ台湾系、韓国系の食料品店(「さくら」「韓日食品」「中国屋=Casa China :カサ・チナ」)には、スーパーでは販売されていない野菜や海産物、日本製食料品が揃っており、日本食を中心とした食生活を送ることも可能である。

### (2) 主な食品の出回り状況

#### < 米、パンなどの主食類 >

- ・日本米 : 日系移住地(ラパス移住地、ピラボ移住地)で生産されており、日系食料品店などで常時入手可能である。
- ・外米 : スーパーマーケットなどで、小袋(200gぐらい)単位で販売されている。
- ・パン類 : パン屋はたくさんあり、スーパーマーケットにもパン売り場がある。種類は豊富で、ケーキなどの菓子類もそのほとんどで扱われている。日本風の食パンも生産されており、日系食料品店(「さくら」)やShopping Mariscal Lopez(ショッピング・マリスカル・ロペス)と呼ばれるショッピングセンターで開催される市(Agroshopping : 毎週火曜日に開催されるアグロショッピング)などで入手可能。食パンだけでなく日本風の菓子パン(アンパンやクリームパンなど)や中華まんなども販売されている。
- ・麺類 : スーパーマーケットではブラジル製インスタントラーメンも見られるようになり、パスタは種類も豊富で、生パスタも販売されている。東洋系食料品店では、日本製や韓国製インスタントラーメン、そば、うどん、そうめん、ビーフンなどが入手可能である。

#### < 精肉類 >

牛肉、豚肉、鶏肉は、豊富にあり安価である。スーパーマーケットはもちろんのこと、精肉店(Prime : プリメ、Alemana2 : アレマーナ・ドス)もある。最近では、スーパーマーケットでパック入りのもの(パック入りとはいえ、ほとんどが500g以上)も販売されているが、一般的にはショーケースのなかに大きな塊で陳列されており、客は部位と量を告げて購入する。以下に肉の部位を紹介する。

#### ・牛肉 :

Costilla(コスティージャ) : 骨付きあばら肉(リブ)、アサードやブチエロ(スープ)向き。

Lomo(ロモ) : もも肉、脂が少なく、比較的柔らかい。

Lomito(ロミート) : ひれ肉、量り売りでなく、1本売りなので、約1kg強ある。

Rabadilla(ラバディージャ) : 尻肉

Molida(モリーダ) : 挽肉

牛肉が、最も種類が多い。

・豚肉 :

Costilla(コステージャ) : 骨付きあばら肉(リブ)

Lomito(ロミート) : ひれ肉、量り売りでなく、1本売り。

Chuleta(チュレタ) : 骨付きロース肉

豚肉は、だいたい上記3種類。挽肉を見かけることは少ないが、頼めば挽いてくれる。

・鶏肉 :

Entero(エンテロ) : 丸ごと1羽

Pechuga(ペチューガ) : 胸肉

Muslo(ムスロ) : 骨付きもも肉

< 鮮魚類 >

東洋系食料品店(「韓日食品」「中国屋 : Casa China」)で入手可能である。韓国、中国系の店では、冷凍物がほとんどであるが、イカ、サンマ、タコなどが入手可能である。日系食料品店(「さくら」)には、ブラジルやチリからの輸入で、サケ、タイ、マグロ、カマス、ハタ、ヒラメ、エビ、タコ、イカなど、また時期によっては、カキ、アサリなどが入荷することもある。スーパーマーケットでも、冷凍のエビ、イカなどが販売されている。

< 青果類 >

青果類も、豊富で安価である。しかし、野菜は、パラグアイではあまり食べる習慣がなかったため、常時手に入る種類は限られ、夏季(特に1~3月)は、葉もの野菜が特に少なくなる。

スーパーマーケットで入手可能なものとして、ジャガイモ、ニンジン、タマネギ、トマト、ピーマン、キャベツ、(太い)キュウリ、レチューガ(レタスの種類であるが、球状でなく扇状)、サヤインゲン、カボチャ、トウモロコシ、マンジョカイモ、サツマイモなどが挙げられる。また、ニンニク、ショウガ、細ネギなどやハーブ類(香草、パセリ、バジルなど)も販売されており、スーパーマーケットによっては、大根、白菜、もやし、ナスなどの野菜を置いているところもある。

東洋系食料品店では、白菜、ネギ、大根、もやし、時期によっては、チンゲンサイ、ニラなども扱っており、日系食料品店には、さらにゴボウ、レンコン、シイタケ、シメジ、レタス、ヤマイモ、(細い)キュウリ、アスパラガス、ブロッコリーなども入荷する。

また、「米、パンなどの主食類」の項で紹介したショッピングセンターで開催される市に、日系はじめ東洋系の青果類生産者が出店しており、新鮮なものが購入できる。

日本の家庭料理で使われる野菜は、ほとんど入手可能といえるだろう。

果物類も種類豊富である。輸入物がほとんどであるが、安価である。果物はすべてそれぞれの旬に出回るが、バナナ、リンゴ、柑橘類は常時入手可能である。そのほか、パイナップル、メロン、ブドウ、パパイヤ、スイカ、キウイ、プラム、黄桃、マンゴー、イチゴ、アメリカンチェリー、ライチ、ナシなどがその季節に出回る。

#### < 畜産乳製品 >

ハムやソーセージ、チーズは種類も豊富で安価である。スーパーマーケットにそれらのコーナーが設置されている。

バターやマーガリン、牛乳、ヨーグルトなどの乳製品も種類豊富に出回っている。牛乳は、ビニールパック入りとテトラパック入りのロングライフタイプ(常温、長期保存可能)の2種類が販売されているが、ビニールパック入りのものは悪くなりやすいので、購入の際には製造日を確認するなど注意が必要である。

#### < 飲料水、飲み物、酒類 >

飲料水については、ミネラルウォーターがパラグアイ国産、輸入品ともに多種販売されており、利用している人は多い。容量は500ミリリットルから20リットルまであり、職場や家庭では20リットルのものを利用している場合が多い。20リットル入りは、宅配サービスがあるので活用するとよい。

飲料水宅配会社は次のとおり。飲料水のほか炭酸水、炭酸飲料の宅配もある。



- ・Seltz(セルツ)
- ・Watsons(ワトソン)
- ・Agua Pe(アグアペ)

飲み物は、コーラなどの炭酸飲料水やパック入りフルーツジュースなど、種類も豊富に販売されている。日本で一般的な茶類飲料は販売されていないが、東洋系食料品店で麦茶やウーロン茶などが入手可能である。

酒類は、ビール、ワイン、ウイスキーなど、国産、輸入品とも種類も豊富で、日本と比較するとかなり安い。スーパーマーケットでも多種販売されているが、セントロの港付近にある酒店では輸入品が豊富に販売されており、スーパーマーケットより若干安い。

#### < その他 >

卵、缶詰(ツナなどの海産物、コーン、桃などの青果物の缶詰)などの保存食品、スープなどのインスタント食品、調味料など、どこでも入手することができる。東洋系食料品店では、しょうゆ、みそ、だしの素、みりん、料理酒、ゴマ油、ソース、わさび、からし、オイスターソースなどの中国調味料やコチュジャンなどの韓国調味料などが販売されている。

#### < 日系食料品店 >

日系食料品店では、日本製食品や現地産あるいはブラジル産の日本食の食材を豊富に扱っている。前述以外に、乾物(削り節、干しシイタケ、乾燥ワカメ、のり)、カレールー、納豆、豆腐や油揚げ、こんにゃく、ちくわやさつま揚げなどの練り製品、たくあんなどの漬物類、スライスされた牛・豚肉などが常時入手可能で

ある。

日本食を中心とした食生活が十分可能であるが、各種メーカーの製品が揃っているわけではないので、緑茶、のり、梅干しなどの保存のきくもので特に好みのものである場合は、持参するとよい。

### (3) 食料の入手

**Yellow Page** 主なスーパーマーケット、食料品専門店についてはPart3イエローページを参照。

## 4-3 食器、調理器具

### (1) 食器、調理器具などの入手

洋食器や一般的な調理器具は、専門店やスーパーマーケットなどで手に入れることができる。和食器は、日系食料品店で、はし、茶碗、お碗、湯のみ、急須、どんぶり、小鉢、小皿などが入手できるが、種類は多くない。

また、同じく日系食料品店で、和包丁、簡易漬物器、魚焼き網、巻きす、すりこぎなど、日本料理独特の調理器具や、電気ポット、炊飯ジャー、ホットプレートなどの電化製品(220V対応の日本メーカー「タイガー」「象印」などの製品)も販売されている。

ミキサー、フードプロセッサー、コーヒーメーカーなどの電化製品は、専門店やスーパーマーケットでブラジル製やアルゼンチン製のものが入手でき、2~3年ほどの使用であればまったく問題はない。冷蔵庫、冷凍庫、電子レンジなどの大型家電も容易に入手できるが、賃貸住宅の場合、備わっていることがほとんどなので、持参、購入の必要はないであろう。

パラグアイでは主にオープン付きのガスレンジが使われているため、日本で一般的なオーブントースターはほとんど見かけることはない。レンジについても、賃貸住宅の場合、備わっているところがほとんどで、熱源はプロパンガスが一般的である。しかし、アパートメントでは電熱のレンジのところもある。プロパンガスは、宅配やガソリンスタンドで購入する(「1-6 ガス、水道などの手続きと管理」を参照)。

### (2) 日本から持参したほうがよい食器、調理器具

特にこだわりがなければ、ほとんどのものが入手可能である。しかし、炊飯器については、性能が良いものは少なく、日本がから持参するのも手である。

電化製品については「1-7 家電」を参照のこと。差し込みは2ピン丸型であるが、アダプターはスーパーマーケットなどで入手することができる。

## 5. 生活用品の購入 5-1 家電製品



Yellow Page Part3イエローページを参照。

### 5-2 家具

Yellow Page 主な店は以下のとおり。

- ・Achon Muebles
- ・Dic Muebles
- ・Colorplast

### 5-3 日用品、雑貨

Yellow Page Part3イエローページを参照。

### 5-4 工具、素材

Yellow Page Part3イエローページを参照。

## 6. 金融機関



### 6-1 金融機関

#### (1) 銀行

金融機関は、国立銀行である2行(Banco Central del Paraguay :国立中央銀行 貨幣発行銀行、Banco Nacional del Fomento :国立勸業銀行)をはじめとして、民間、外資系などの銀行、ノンバンク系の金融会社や両替商など、多数存在する。

1998年には、経済危機により多数の民間銀行が倒産、閉業し、最近では外資系銀行の伸びが著しい。

日本人がよく利用する銀行には、次のものがある(詳細はPart3イエローページを参照)。

- Yellow Page
- ・Banco Itau
  - ・BBVA
  - ・HSBC Bank Paraguay S.A.
  - ・Financiera Paraguayo Japonés

#### (2) 口座の開設と閉鎖

口座開設は、通常IDカード、収入証明等を提出し、署名登録すればその場で開設できるが、普通預金、当座預金とも最低預金残高保証を求められる。これは、一定の残高以下になると、月末に手数料を徴収される制度であり、残高確認が必要である。口座閉鎖は、所定の書類に必要事項を記入し、当座預金では未使用小切手を返納して完了である。特に、外資系銀行やドル建てによる口座開設には提出書類も多く、審査も厳しい。銀行によって手続きが異なるので、窓口でよく相談することである。(短期滞在者や旅行者の口座開設は基本的に無理)

### (3)小切手

小切手は一般的に利用されている。小切手を作成するには、街中の銀行で当座預金の口座を開設後、銀行が小切手を作成し名義人へ手渡す。

### (4)換金方法

換金は街中の銀行または両替屋で行う。T/C、円から現地通貨または米ドルなどへの換金は可能である。

## 6-2 クレジットカード

インターナショナルクレジットカードで、海外でも現金の引き出しが可能になっていれば、ATMから現金の引き出しが可能。但し、ATMからの一日の引き出し限度額はUSD300程度である。

## 7. 交通事情



### 7-1 交通手段

#### (1)一般事情

アスンシオン市内はじめ国内移動手段は主に車両(自家用車、バス、タクシーなど)を使うことになる。市内の道路の混雑状況は年々悪化している。また、主要道路はほとんどが舗装されているが、まだ石畳の道も数多く、整備状況もよくない。

国内には、首都、主要都市間を結ぶ国道があり、これらも諸外国の技術協力などにより、さらに整備が進められている。

#### <バス>

アスンシオン市内ではバスが多数運行しており、市民の重要な足になっている。路線は数多く存在するが、バス会社はすべて民営で、バス路線図は存在しない。料金は、2010年11月現在、一律2100ゲアラニー(約US\$0.43)である。

一般的に運転が荒く、また最近では車内スリ(降車の際に、前後を挟まれる形で金品を取られたり、バッグを切られて貴重品を盗まれたりするなどの被害が多発している)が増加しているので、利用には注意が必要である。特に降車の際、客が男性の場合は徐行するのみできちんと停車してくれないこともしばしばあるので、運転手に停車を促すなどの注意が必要である。また特に女性の場合、装身具は極力身につけない、バッグは体の前面で抱えるなどの注意が必要である。

長距離バスには、冷房やトイレを備えた車両もあり、プエノスアイレス間、サンパウロ間の便もある。長距離バスの発着は、セントロから約10kmの郊外にあるアスンシオンバスターミナルとなる。シウダ・デル・エステ方面やエンカルナシオン方面には多数運行しており、時刻表も新聞に掲載され、切符の事前購入も可能である。

#### <タクシー>

流しのタクシーはほとんどない。街角にParada de Taxi(パラダ・デ・タクシー)

と呼ばれるタクシー乗り場があるので、これを利用する。車種は古い車両ではあるがベンツや日本車が多く、アスンシオン市およびその近郊では、車体は黄色に統一されている。ほとんどのタクシーは無線を装備しているので、電話で呼ぶことができる。

料金はメーター制(距離換算)になっており、2009年11月現在、基本料金(初乗り)が5000 グアラニー(約US\$1)で、約80mごとに310 グアラニー(約US\$0.06)が加算され、22:00~05:00と休日は3割増しとなる。

ショッピングセンターには、Remises(レミース)と呼ばれる、日本のハイヤーにあたるもの(タクシーより若干良い車両を使用し、料金はメーター制ではなく、移動先によって料金が決まっており、タクシーより若干高めである)もあるが、数は少ない。

無線タクシー及びレミースの連絡先は以下のとおり(詳細はPart3イエローページを参照)。



- ・APTA (Asociación de Profesional TAXISTAS de Asunción)
- ・Cooperativa de Taxistas de Asunción
- ・Mariscal Remisses & Tour
- ・Remisses del Sol
- ・Servicio de Remisses

#### < 鉄道 >

パラグアイには、南米最古の薪燃料の蒸気機関車があり、市内には駅舎、機関車もあるが、現在は運行していない。

#### < 航空 >

国内便としては、アスンシオン~ シウダ・デル・エステ間を、TAM (Transporte Aéreo Mercosur) が毎日運行している。そのほか、ペドロ・ファン・カバジェロなどの主要都市には不定期にセスナ機が運航している。

#### (2) 空港から市内への移動

##### < タクシー >

空港を出たところに、車体がグレーの空港タクシーが待機しており、市内までは約9万グアラニー(約19米ドル)である。車種は、すべて乗用車であり、ワゴン車などはない。

##### < バス >

空港建物を出て右手約400m、ゲートを越えたところに市内バスの停留所がある。「(1)一般事情」の項でも述べているように、バス車内での犯罪も増えているので、特に荷物が多い場合はタクシーを使うほうがよい。

#### (3) 自家用車を利用する場合

道路の整備状況は悪く、舗装がはがれていたり、大雨のあとには下水溝のふたが外れていたりすることが多々あるので、注意が必要である。また、運転マナーもよいとはいえ、無理な追い越しや割り込み、ウインカーを出さない、曲がり角からすぐの位置での停車や駐車などが日常茶飯事なので、慎重な運転を心が

けたい。もちろんバスも例外ではないので、バスの前後を走行する際には、より注意が必要である。

また、車両保険は任意であるが、必ず加入したほうがよい。

アスンシオン市内には、ガソリンスタンドは「ESSO」などの欧米系企業や「PETROBRAS」、そして国内企業によるものが多数存在し、現在ではそのほとんどが年中無休、24時間営業である。最近の燃料値上げは著しいが、2010年11月現在の料金は、ディーゼル4270グアラニー(0.88米ドル相当)ノリットル、レギュラー5880グアラニー(1.2米ドル相当)ノリットルとなっている。ガソリン車の場合、精製度などの点からハイオクを入れる人も多い。

#### (4) レンタカーなどを利用する場合

欧米系のレンタカー会社(ハーツ)もあるが、借り逃げ(盗難)事故が多発したため、保証金が必要となった。市内および近郊であれば、タクシーやレミースで十分と思われる。長距離の場合、運転手付きで車両レンタルを行っている日系の会社もあるので、これを活用するのもよいであろう。

主なレンタカー会社は以下のとおり。

 Yellow Page ・AVIS

#### (5) 地図

精度はあまり期待できないが、全国図(200万分の1)と県地図(50万分の1)が、軍地図局(Dirección del Servicio Geográfico Militar 所在地 : Av. Artigas No. 920 c/ Av. Perú電話 : 206344)で入手可能である。

## 7-2 交通事故、盗難

### (1) 対処方法

接触事故や衝突事故の場合、警察(電話 : 911)に連絡をとることが基本であるが、大きな事故以外は示談にするケースも多い。日本国内であれば示談で修理に回すような接触事故でも、そのまま終わらせるケースも多々ある。

警察を呼んだ場合は調査が済むまで運転はできない。

けが人が出た場合や、人身事故の場合、ただちに救急車(国営救急センター 電話 : 204800)を手配し、警察に連絡することが必要である。先方のみがけがを負った場合は、けが人の経過観察のため24時間警察に拘留され、自分もけがをした場合には、病院で監視下に置かれる。

### (2) 救急病院

救急病院としてEmergencia Medica(国営救急センター 所在地 : Av. General Santos esq. José Asunción Flores 電話 : 204800 FAX : 204532)がある。

「12-4 緊急連絡先電話番号」も参照。

### (3) 車両の盗難、車上荒らし

車両盗難や車上荒らしがあるので注意が必要である。車両盗難対策としては、アラームはじめ盗難防止グッズも販売されているので活用するのもよい。

外出した際には駐車場所に留意すること。駐車場があっても街灯の近くなど、なるべく明るい所に止めるなどの注意が必要である。特に車両盗難でねらわれやすいのは、ダブルキャビンの小型トラックやRV車である。

また、車内にものを置いておくと荒らされる可能性が高くなるので、ものを置くのは厳禁である。

最近では、信号待ちの際に、助手席に置かれたバッグなどをねらってガラスを割って盗んでいく犯罪も見られるので、バッグは助手席に置かず、足元や外部から目のつかない所(トランクなど)に置くなどの注意も必要である。

### 7-3 交通違反

#### (1) 交通法規

指示、禁止標識などは、すべて国際交通規則に準拠しており、左ハンドル、右側通行以外は日本と同様である。しかし、「7-1(3) 自家用車を利用する場合」で述べたとおり、運転マナーが悪く、日本であつたらすぐ取り締まれるような行為もよく見られるので、より注意を払う必要がある。

警察の取り締まりは比較的厳しく、夜間の一斉取り締まりなどもある。携行必需品(消火器、反射三角板2個)の不携帯、ブレーキ、方向指示器、ライトなどの不良も違反となる。特に摘発の多いのは、シートベルトの未着用、交差点での信号無視(赤信号で進入、通過)であり、飲酒運転の取り締まりも厳しくなっている。信号は場所によっては黄色の時間が非常に短いので、より注意が必要。また、大木の枝が信号を覆ってしまい、かなり接近しなければ信号を確認できない場所も多々あるので注意を要する。

#### (2) 罰金、罰則

罰金はすべて1日の最低賃金で算出され、最高では20日分(赤信号通過など)となる。日ごろから、車両や携行必需品の点検整備を行うようにし、違反を指摘された場合には、警察の指示に従うこと。

### 7-4 車の修理

#### (1) 部品

車両をメーカーの代理店から購入した場合、現地での部品調達(メンテナンス)は可能である。

#### (2) 修理工場

修理工場はさまざまな規模のものが多数存在する。技術もかなり高い。ただし、走行に支障のない部品を交換されたり、盗難に遭ったりする可能性もなくはないので、知己のいる修理工場に依頼することを勧める。アスンシオン市内には日系人の修理工場もあり、評判も高く、日本語で相談できるので便利である。

また、車両購入の際には、部品調達など(車種によっては、部品の在庫がなく、取り寄せに時間がかかってしまうこともある)を考慮し、代理店がしっかりしている車種を選定することを勧める。



日系人の自動車修理工場は以下のとおり。

- ・Watanabe S. R. L.
- ・Taller Hisaoka (久岡自動車修理工場)
- ・Taller Tanaka (田中自動車修理工場)
- ・中島自動車修理工場
- ・寺島自動車修理工場
- ・Tasergen S. R. L.
- ・Higuchi S. R. L. (樋口自動車修理工場)

## 8. 通信



### 8-1 電話

#### (1) 一般事情

通信事業は公共事業通信省の監督下で自由化されており、2002年からAntelco(電気通信公社)も民営化され、名称もCopacoに変更された。

電気通信設備は主に、国内施設はドイツ、国際施設は日本の経済・技術協力を得て整備・拡充計画が進められ、また、各国の経済技術援助により首都以外の地方都市にも電話網が普及してきたが、まだ十分ではない。

アスンシオン市内でも回線数が十分でないことから、電話の新規設置には非常に時間がかかり、ケーブルの老朽化や強風、豪雨などで、混線や不通になることもある。Copacoに24時間体制の電話障害受付サービスが設置されているものの、修理には時間がかかるのが通常である。

公衆電話も時折見かけるが、最近ではCabina(カビーナ)と呼ばれる民間電話会社の店舗が目立つ。これらは公衆電話ボックスが店内に設置されたようなものであり、店によってはインターネットを利用できるところもある。

#### (2) 国内電話

家庭の電話料金は、2009年10月現在、月額基本料金が2万2千グアラニー、64度数(市内1度数は1分間)が含まれている。

国内・国際電話ともに、下記時間帯は割引料金が適用される。

- ・月曜日～金曜日 : 20:00～05:59
- ・土曜日 : 18:00～05:59
- ・日曜日、祝祭日 : 終日

家庭や職場の電話(Copaco加入電話)から携帯電話への通話は、1分間1230グアラニーである。

#### (3) 国際電話

国際電話は、現在ではほとんどがダイヤル直通(002+通話先の国番号+市外局番の0を外した通話先電話番号)となっている。

オペレーター経由は0010、コレクトコールは0012。料金および通話時間を確認するには0013。日本への国際電話は、1分間3190グアラニーである。

CopacoやCabinaでも国際通話は可能である。携帯電話の場合は、国際通話が

できるように契約時にブロックを解除してもらう必要があり、料金も別途加算される(受信は可能)。

#### (4) 携帯電話

携帯電話は、電話機設置よりも簡便であり、プリペイドカードも導入されたため、普及は目ざましい。また、アンテナの設置も進み、通話可能な地域も広がりを見せている。携帯電話会社は下記の4社(詳細はPart3イエローページを参照)であり、それぞれショッピングセンター内に出張所がある。電話機はこれら4社やセントロに多数存在する東洋系雑貨店などでも入手可能である。



- ・Tigo(ティゴ)
- ・Personal(ペルソナル)
- ・VOX(ボックス)
- ・Claro(クラロ)

## 8-2 電信

### (1) ファクシミリ

電話機付きファクシミリも普及しており、電器店などで入手可能である。

### (2) テレックス

回線には問題なく、Copaco事務所で発電可能。

### (3) 電報

電報の申し込みは、国内、国際ともに117。

- ・国内料金 : 1語275グアラニー
- ・日本への料金 : 1語2640グアラニー

### (4) インターネット

インターネットも導入されており、前述のCabinaやインターネットカフェなども見かけるようになった。また、市内のショッピングセンターなどに設けられたプロバイダーのブースにおいて無料で開放されている。コンピューター販売店も増え、今後さらに普及していく兆しを見せている。しかし、電話回線の問題などから、アスンシオンやシウダ・デル・エステ、エンカルナシオン以外でのインターネット利用は簡単ではない。

現在、プロバイダーは約8社存在しており、ほとんどが電話回線を利用するため、通信速度は遅い(128kpbs~512kpbs程度)。しかし、パラボラアンテナの設置、USB型モデムやISDN回線を敷設して、直接つなぐサービスを行う会社もある。この場合、電話回線よりも速度が速く、使用無制限なのでつなぎっぱなしにできるなど、ヘビーユーザーには利点が多いが、アンテナ設置などに経費がかかる。

主なプロバイダーは以下のとおり。



- ・Rieder
- ・Conexion
- ・Banda Ancha Tigo

- ・HIPUU
- ・Click
- ・Planet
- ・Parnet
- ・Cablevisión

### 8-3 郵便

#### (1) 一般事情



国内各地に郵便局があるが、支局があるわけではなく、アスンシオンにも中央郵便局があるのみであり、郵便ポストも少ない。

国内郵便は1週間から10日間かかることもまれではなく、企業や銀行などでは、民間会社を利用している。

国際郵便は、航空便を利用した日本とのやりとりの場合、私書箱、宅配とも、通常5～10日間で届き、EMS便(国際エクスプレス郵便。書留のようなもので、保証が確実でスピーディー。日本、パラグアイとも、航空便よりさらに高額)も扱われている。封書は直接届けられるが、小包は到着を知らせる通知が届くので、それを郵便局に持参し、通関費を支払って引き取ることになる。

日本から荷物を送付する場合は、2kg以下のSmall Packet(スモールパケット)にすると、料金も比較的安価で、航空便で届き、通関費も安い。2kg以上の航空便となると非常に高額であり、SAL便(航空便と船便を併用した郵便システム)はパラグアイ向けには扱われていない。船便の場合、航空便と比較するとかなり安価ではあるが、通常3カ月以上かかり、引き取り場所は税関となる(通関は、通関会社に依頼することも可能である)。通関費は、評価額の2%～20%程度で、内容物、重量によっても異なる。

パラグアイから荷物を送付する場合は、郵便局からでも確実に届くようである。

#### (2) 課税

小包にかかる関税は、船便の場合は、前項「(1)一般事情」を参照。航空便の場合は、1Kgまでは20万グアラニー程度である。

#### (3) 国際宅配サービス

帰任時などに家財道具やトランク、スーツケースなどを送付する場合には、DHLを利用するのもよい。所要日数は5～7日間くらいであり、料金はEMS便と同じくらいであるが、より確実である。



主な国際宅配サービスは以下のとおり。

- ・DHL
- ・EMS
- ・FedEx

## 9. コンピューター



### 9-1 ハード、ソフト

#### (1) 調達の方法

英語仕様のパソコン(WINDOWS、MAC)の現地調達は可能。周辺機器、フロッピーディスク、CDなど消耗品の現地調達も可能である。日本語OS搭載のパソコンを取り扱う会社もある。

#### (2) 使用の際の注意

コンセントの形状、電圧に関しては「1-7 家電」を参照。

電源が不安定であるためスタビライザーが必要である。基本的に、代理店から購入すれば、海賊版ソフト、ウイルス対策などに伴うメンテナンスが可能である。

#### (3) 修理

本体、周辺機器(WINDOWS、MAC)の修理は英、西、日本語とも可能である。ある程度安心して修理を依頼できる場所は、Compusaver社(所在地 : 25 de Mayo 2823 c/ Rodo 電話 : 228251)がある。

## 10. 職場環境、勤務条件



### 10-1 職場環境、勤務条件

#### (1) 就業時間

パラグアイ人の朝は早い。官庁は07:00から始まり、15:00終了となっている。民間企業や商店では午睡はとらず18:00～19:00ごろまで働くようになった。

農村部や地方都市(首都の一部)では、昼食後1～2時間は昼寝の習慣が残っている。

#### (2) 有給休暇

公務員の場合は就職年度から年間30日間の有給休暇が与えられる。

民間の場合は、勤務年数により異なるが、10年以上勤務した場合は年間30日間の有給休暇が与えられる。

#### (3) 執務室

配属先によって異なるが、3m×4m程度の個室が用意される。パソコンは、前任者の携行機材などを使用することが多い。

#### (4) 通勤事情

パラグアイで活動中の専門家の多くは自家用車で通勤している。車両を所有しない専門家はタクシーなどで通勤している。

## 11. 出入国手続き



### 11-1 入国

#### (1) 空港施設概要

シルビオ・ペテロッシ国際空港(Aeropuerto Internacional Silvio Pettirossi)は、アスンシオン市の北東部、市の中心部から約15kmに位置し、国内線も発着する。到着ロビーは、地上階である。

- ・地上階：郵便局、電話局、土産物などの売店、レンタカー会社出張所、アメリカン航空カーゴカウンター、国際線到着ロビー。
- ・1階：各航空会社カウンター、出国審査および国際線出発ロビー、コーヒーショップ、国内線出発・到着ロビー。国内便としては、アスンシオン～シウダ・デル・エステ間を、TAM(Transporte Aéreo Mercosur)が毎日運航している。そのほか、ペドロ・ファン・カバジェロなどの主要都市には不定期にセスナ機が運航している。
- ・2、3階：事務所などになっており、屋上に出ることもできる。

(注)：建物の階数表示は、日本の表示方法と異なり、ここではパラグアイ式に記載している。たとえばパラグアイのPlanta Baja(地上階)、1階、5階は、それぞれ日本でいう1階、2階、6階となる。

## (2)入国手続き書類

機内で配布される入国カードに必要事項を記入し、パスポートとともに提出する。イエローカード(検疫証明書)の提示や外貨持ち込み額の申告などは必要ない。

## (3)入国審査

入国時には、旅行目的、宿泊ホテル名などについて質問されることがある。

## (4)税関検査

税関検査の前に、機内預け荷物のチケットを係員に提出し、荷物のチェックを受ける。その後、係員の指示のもと、ボタンを押して、青ランプであれば検査は免除、赤ランプであれば検査を受ける。同ランプシステムを機能させないで、全員検査することもある。

持ち込み禁止物は、覚醒剤などの麻薬、一部の動植物などである。また、パラグアイ国産品と競合する製品(タバコ、酒類、皮製品など)については、数量制限が課せられている。

## (5)空港内での留意点

置き引きやすりなどが横行しているので、身の回り品には十分気をつける必要がある。また、ポーターが寄ってくるので、必要ない場合は「No(ノー)」とはっきり断らないとしつこくされることもある。ポーターを利用する際には、荷物1個につき約1米ドルが現在の相場である。

## (6)出迎え

出迎えは空港の出口で待機することとなる。

## (7)空港からの主な交通手段

### <タクシー>

空港を出たところに、車体がグレーの空港タクシーが待機している。市内までは9万グアラニー(約19米ドル)である。車種は、すべて乗用車であり、ワゴン車などはない。

### <バス>

空港建物を出て右手約400m、ゲートを越えたところに市内バスの停留所があ

る。バス車内での犯罪も増えているので、特に荷物が多い場合は、タクシーを使うほうがよい。

#### (8) その他の留意点

空港内に両替所はないので、ポーターや交通費のために米ドルの小額紙幣を用意しておくといよい。

## 11-2 出国

### (1) 出国時の概要

シルビオ・ペテロッシ国際空港(Aeropuerto Internacional Silvio Pettirossi)については、「11-1(1) 空港施設概要」を参照。

出国の際には、航空会社カウンターでチェックインの際に出国カードをもらい、必要事項を記入しておく。搭乗券を提示して、国際線の空港使用料および出国税を31米ドル(ゲアラニー払い可)支払い、領収書を搭乗券に添付してもらう。出国審査では、出国カード、パスポートおよび搭乗券を提出し、審査を受ける。

### (2) リコンファーム

72時間前までに1度リコンファームを行い、念のため搭乗日にもフライト確認することが望ましい。

### (3) チェックイン

特に注意すべきことはない。

### (4) 空港利用税

「(1) 出国時の概要」参照。チェックインゲートでの手続き後、税関(手荷物などのチェック)の入り口で空港使用料+出国税の31米ドルを支払い、その後移民局のゲートで出国手続き(パスポートへの出国押印)を行う。

### (5) 出国手続き上の留意点

出発ロビー入口にもポーターが待機している(「11-1(5) 空港内での留意点」参照)ので、必要ない場合は「No(ノー)」とはっきり断ること。

## 11-3 帰国手続き

### (1) 帰国時に必要な事務手続き

長期(10年)滞在許可身分証明書(Carnet de Inmigrante)を取得している人が、3カ月間以上パラグアイを離れる場合、再度入国する旨の証明書(Certificado de Retorno)を移民局で事前に取得する必要がある。この証明書を事前に取得しないで、再入国した場合は罰金を徴収されることがある。

### (2) 車の処分

公証人事務所で売却相手への名義変更手続き(公正証書に売却した旨の署名)をする必要がある。

### (3) 家財道具の処分

一般的には、知人や後任者に譲るケースが多いが、新聞広告を出す方法もある。

また、中古の家具、家電を引き取る会社もある。

#### (4)住宅の明け渡し

通常、明け渡しの1カ月以上前に、家主へ文書で通知する。保証金の返還は、明け渡し後、内部をチェックし、修理や清掃などを行い、その分の経費および公共料金が差し引かれるので、数カ月後になる場合もある（「1-5 住宅の契約」を参照）。最近では、保証金の件で多々トラブルが発生するので、明け渡しには注意する必要がある。また、家主によっても異なるので、借り入れる前に情報を得る事を薦める。

#### (5)外貨持ち出し規制

外貨持ち出し限度額は1万米ドルまでである。

## 12. 治安、 緊急時の心得



### 12-1 暴動、クーデターなど

#### (1)一般事情

最近のパラグアイの政情では、クーデターなどが発生する可能性は高くはないが、農民や公務員のデモなどはよく行われている。

#### (2)対処法

ふだんからテレビニュースを見たり、周囲の人から情報収集を行ったりするなど、関心を払うことも必要である。

### 12-2 強盗、盗難

#### (1)一般的治安状況

パラグアイは、南米諸国のなかでも比較的治安がよいとされてきたが、昨今の経済不況などから、日々治安は悪化している。バス車内でのスリ、車上荒らし（「7-2(3)車両の盗難、車上荒らし」を参照）、空き巣、置き引きなどの犯罪は多い。「自分の身は自分で守る」という心構えを持ちたい。また、邦人の殺人、誘拐等、危険度の高い犯罪も発生しているので、十分注意が必要である。

地域によっては、「危険地域」と指定されている都市や場所があるので、事前に確認することを薦める。

#### (2)住宅の防犯対策

住居の防犯対策は重要である。最低でも、塀の上に鉄条網やガラス片を設置したり、窓の鉄格子、二重ロックなどは備えたい。また、番犬を飼う、警備員を雇用する、警報装置を設置するといった対策も有効であろう。

呼び鈴が鳴ってもむやみにドアは開けずに、必ず来訪者を確認することが大切である。

#### (3)市中での防犯対策

万一、被害(かっぱらい、スリなど)に遭った場合は、銃や刃物を持っているケースも多々あるので、抵抗せず、追いかけてはいけないこと。

## (4)注意すべき場所、危険地域

- ・ソナ・バハ(Zona Baja)と呼ばれる冠水地域 :タクンプ湿地(Bañado de Tacumbú)。
- ・リカルド・ブルガダ地区(Barrio Ricardo Brugada) :チャカリータ(Chacarita)の名称で知られる地域で周辺に公園があるが、ここも注意を要する。上記両地区とも、その日暮らして生計を立てる低収入の住民が多い。
- ・第4公設市場、アスンシオン中央卸売市場、ペッティロッシュ通りとセロ・コラ通り :これらは、常時人がたくさん集まる場所で、置き引き、スリ、引ったくりなどにとって魅力のある場所となっている。

## (5)被害時の心得

- 万一、被害に遭った時には、まず最寄りの警察へ届ける。
- また、かっぱらいやスリなどに遭った際には、犯罪者が武器(銃や刃物)を持っているケースも多々あるので、決して抵抗したり、追いかけてはいけません。

**12-3 火災、風水害、地震**

## (1)一般的災害発生状況

火災は非常に少なく、建築材料として主にレンガが使われていることから、たとえ出火しても大事に至るケースは少ない。ただし、最近の建築物には新建材が使用されており、火災によって有毒ガスが発生し、死者が出るケースがある。

自然災害で一番大きいのは、風水害である。アスンシオン市内でも、排水設備が完全ではないため、道路が冠水して車両が立ち往生したり、家屋への浸水を見たりすることがある。しかし、大雨が一日中降り続くことはまずないので、雨が上がれば短時間で水がひく。なお、トルメンタと呼ばれる暴風雨が発生した時は、樹木が倒れ、電線を切ってしまうことも多々ある。大雨や暴風雨の際に、特に車で外出することは避けたい。

また、まれにはあるが、車の窓ガラスや車体に損傷を与えるほどの雹(ひょう)が降ることもある。

地震については、地形上、また地質上から心配する必要はない。

## (2)防災対策

個人住宅では保険をかける習慣はなく、また防火施設もない。ビルには保険、防火施設とも、最小限のものが備えてある。クーデターなどが発生する可能性は高くないので食料の備蓄は必要ない。

## (3)被災時の心得


警察オペレーションセンター(電話 :911)または国家警察消防隊(電話 :131)に被災場所(住所)を連絡する。

**12-4 緊急連絡先電話番号**

- ・日本大使館 :021-604616~7
- ・国家警察(Policía Nacional) :911

- ・国家警察消防隊 (Bombero Policia) : 131
- ・ボランティア消防隊 (Bombero Voluntarios) : 132
- ・救急車 (Emergencia Medicas) : 204800

民営の救急車は下記へ手配する(詳細はPart3イエローページを参照)。

-  Yellow Page
- ・SEPSEO
  - ・EMF
  - ・SASA

## 13. 社交



### 13-1 風俗習慣

亜熱帯性気候のため、全般的に朝は早い。学校や官公庁は07:00から始まり、民間企業などもほとんどが08:00には始業する。一般商店も07:00には開くところが多い。

パラグアイではシエスタ(昼寝)の習慣があり、正午から2~3時間昼休みをとる企業や商店が一般的であったが、最近では、1~2時間程度の昼休みで済ます企業や、昼休みなしで営業する商店も増えてきている。

ショッピングセンター内の店舗は、09:00ごろから21:00ごろまで終日営業しており、スーパーマーケット終日営業をする店舗が多い(詳細についてはイエローページを参照)。

国民的な習慣としてマテ茶が愛飲されている。これはジェルバと呼ばれる喬木の葉と小枝を火でいぶしながら乾燥させ、千切りにしたお茶である。グアンパと呼ばれる牛の角や木製の容器にマテ茶を入れ、ボンビージャと呼ばれる先端に細かい穴の開いた濾過孔のついたキセル状の細い管を入れ、熱湯を注いで回し飲みをする。また、冷水で飲むものをテレレといい、パラグアイでは気候的にマテ茶より飲まれる頻度が高い。

テレレでは冷水を入れた水さしやポットに薬草と氷が入れられることが多い。このテレレを回し飲みながら来客をもてなすのが一般習慣であり、回された人は前の人吸った吸い口を拭いたりせずに飲むことが礼儀であり、またこのテレレをすることにより親近感が増すようである。

### 13-2 パーティーでの留意点

パラグアイでは、誕生日や15 Años(キンセアニョス : 90%以上の国民がカトリック信者であり、女性の15歳の誕生日は盛大に行う)、結婚式に、規模はさまざまではあるが、パーティーを行うことが多い。夫婦やカップルで招待されるのが一般的で、これらのパーティーに贈り物を持って行くこともあるので、小さな日本製品などを携行するのもよいであろう。

パラグアイの冠婚葬祭では、お金を包む習慣はなく、結婚式でも品物を贈ることが一般的である。しかし、日系社会ではこの習慣が残っているので、祝儀、不祝儀袋を携行すると便利である。

### 13-3 来客時の留意点

通常、玄関で握手した上で、来客を居間に招き入れる。親密な関係にある場合は、握手の後、男性同士はお互いに抱き合い親愛の情を込めて後肩を軽くたたき合う。女性の場合は、左右交互に頬を合わせる(Dos Besosドスベソスと呼ばれ、少し親しくなれば行うことが多い)。

### 13-4 訪問時の留意点

12:00から15:00ごろまでは昼食をとり昼寝をする習慣がまだ残っているので、特に約束をしてある場合を除いて、この時間帯の訪問は避けたほうが無難である。

パラグアイでは、服装により相手を評価する傾向もあるので、訪問先の体面にかかわるような服装は避けたほうがよい。

また、時間についてはあまり遵守されない場合があるので、事前に確認をした方が好ましい。

### 13-5 禁止されている言動(タブー)

特になし。

### 13-6 日本人会

日本人会として以下のものがある(詳細はPart3イエローページを参照)。



・Federación de Asociación Japonesa en Paraguay(パラグアイ日本人会連合会)

・Asociación Japonesa de Asunción(アスンシオン日本人会)

また、各日系移住地(ピラポ、ラパス、チャベス、イグアス、アマンバイ、ラ・コルメナ)、地方都市ではエンカルナシオン、シウダ・デル・エステに日本人会があり、文化、教育(日本語学校運営)などを中心に活動している。ラパス、ピラポ、イグアス移住地の場合は、診療所の運営、移住地内の道路維持管理などを行っている。

### 13-7 JICA帰国研修員同窓会

JICA帰国研修員の同窓会があり、研修予定者に対するオリエンテーション、研修員同士の研修成果に関する意見交換などを実施している。

### 13-8 現地の人々との交流

パラグアイ人とマテ茶は切り離して考えることはできない。冬には一般に熱い湯を用いたマテ茶を飲み、夏または冬でも暑い日には冷水を用いたテレレを回し飲みする。このような機会を利用してパラグアイ人と交流することにより、アミーゴ(友人)になれる。パラグアイ人は友人関係を非常に大切にするので、アミーゴになれば、公私ともに何事も優先的に対応してくれる。

## 14. 教育



### 14-1 教育事情

#### (1) 一般事情

パラグアイの義務教育は、日本の初等教育(小学校)と中等教育(中学校)を合わせた9年制となっている。義務教育終了後には、普通高校や職業訓練校、教員養成校、そして大学や専門学校などの高等教育に進む。

年度は2月上旬に始まり、12月上旬に終了する。冬休みは、7月上旬から約2週間、夏休みは12月から2月までの約3カ月間となっている。

義務教育の就学率は約9割であるが、卒業率となると約5割となり、特に農村部では児童就労のために途中退学することが多く、卒業率がぐっと下がる傾向にある。

また、落第制度があり、家庭の事情などにより就学年齢がまちまちなことから、同学年でも年齢が異なることもしばしばである。

日本語教育については、アスンシオン日本人会はじめ各地日本人会が日本語学校を運営しており、移住者の子弟は現地校への入学とは別に、日本語学校にも通学しているケースが多い。

#### (2) 日本人学校



アスンシオン日本人学校(Colegio Japonés en Asunción)は、学校運営委員会によって設立され、日本の文部科学省の認可を受け、1982年4月1日に小学部および中学部が開校された。日本の教育カリキュラムに基づいた教育が行われており、日本の文部科学省から校長はじめ教員が派遣されている。現在の教職員数は現地採用教職員を含め10人、生徒数は小学部15人、中学部1人の計16人(2010年4月18日現在)であり、そのほとんどが長期滞在者(大使館、JICA関係者)の子弟である。



日本人学校

学校は、セントロから約10km離れた閑静な住宅街にある。周辺には、ドイツ系私立校や公立小学校もあり、文教地区ともいえる。敷地は広大で、樹木も多数あり、水泳用プール、屋内運動場も完備されている。給食はないので、弁当、水筒を持参する。

スクールバスが運行しているが、運行ルートが限定されているので、利用する場合は住宅選定の際に留意が必要である。入学手続きは、日本の在籍校から在学証明書、親展書類(学習指導要録、健康診断票、歯科検査票)、通知表(2学期以降に編入の場合)の発給を受け、パラグアイ日本人学校の必要書類(入学申込書、スクールバス利用申込書、家庭環境調査票)に添付し、入学申し込みを行う。

学校は、日本政府や海外子女教育振興財団の指導援助のもとに運営されているが、設置者は地方公共団体や国ではないので、諸経費は父兄負担となる。また、学校運営は、全父兄が参加する学校運営委員会により運営されている。

教科書は、日本の海外子女教育振興財団で受け取ったものを持参する必要があり、この際に日本の在籍校から「指導用教科書給付証明書」を発行してもらい、財団に提出する。

< 海外子女教育振興財団 >

URL : <http://www.joes.or.jp/>

E-mail : [service@joes.or.jp](mailto:service@joes.or.jp)

受付時間 : 09:30 ~ 17:30 (祝日・年末年始を除く月～金)

・東京

住所 : 〒105-0002 東京都港区愛宕1-3-4 愛宕東洋ビル6階

電話 : 03-4330-1349 FAX : 03-4330-1355

・関西分室

住所 : 〒530-0001 大阪府大阪市北区梅田1-3-1-200 大阪駅前第一ビル2階

電話 : 06-6344-4318 FAX : 06-6344-4328

E-mail : [kansai@joes.or.jp](mailto:kansai@joes.or.jp)

(3) 現地校、外国人学校

< 公立校 >

公立校は、午前と午後の2部制となっており、中学では夜間部も設置され、3部制としている学校もある。義務教育の入学手続きは、学校所定の入学申込書に出生証明書(日本人の場合は、戸籍抄本を公証翻訳したもの)を添付し、入学申し込みを行う。高等教育では、入学試験が実施される。義務教育や高校への日本からの転入には、在学証明書および成績証明書を発行してもらい、外務省と在日パラグアイ大使館の承認を受けた後、パラグアイ外務省で在日パラグアイ大使館の認証を確認、公証翻訳を行い、パラグアイの文部省に提出する。

授業料は無料であるが、入学金は必要である。教科書は、義務教育では無料配布されるが、高校などでは書店で購入することとなる。また、ほとんどの学校では制服がある。公立校の予算は非常に厳しく、維持費(水道光熱費、消耗教具費など)は父兄負担となり、バザーなどを開催して資金調達を図る学校も多い。

< 私立校、外国人学校 >

市内には、そのほとんどが教会系である私立校や、アメリカンスクール、ドイツ学校などの外国人学校がある。一般的に上流階級子弟は、私立校や外国人学校に入学するケースが多く、また大学など高等教育ではアメリカ、ヨーロッパなどに留学する子弟も多い。



日系子弟が多い私立校としては、アドベンティスタ系の三育学院が挙げられる。同校には幼稚園から高校まで設置され、日本語クラスもある。

アメリカンスクールには、小学校から高校まで設けられており、アメリカのカリキュラムに準じた教育が行われている。アメリカンスクールへの入学は、アメリカ人、パラグアイ人、その他の外国人の順で優先順位がある(英語能力必須)。

(4) 幼稚園

市内には、規模もさまざまな私立幼稚園が多数あり、ほとんどが午前中のみ

である。日本人長期滞在者子弟や移住者子弟は、日本語保育がある三育学院に入学するケースが多い。

## 14-2 教育関係施設

### (1) 図書館など

国立図書館、市立図書館、国立アスンシオン大学付属図書館などがあるが、

**Yellow Page** いずれも、蔵書数は多くない。入館は無料で自由に閲覧できる。

## 15. 家庭の使用人



### 15-1 一般事情

家庭の使用人としては、家政婦、庭師、運転手、警備員などが挙げられ、雇用形態はさまざまであるものの家政婦や庭師を雇用している家庭は多い。

#### < 雇用 >

雇用にあたっては、知人などの紹介によるものが多く、日本人の場合、日本人宅で雇用されたことのある人を紹介される場合が多いので、在留日本人や日系人に紹介を依頼するのがよいであろう。

家政婦や運転手の場合、雇用形態には住み込み(食事付き)と通いがあり、契約にあたっては、給与、勤務時間、休日(祝祭日を含む)、超過勤務、食事、禁止事項などを明確にしておく必要がある。また、身分証明証、特に運転手の場合は運転免許証、無犯罪証明書なども事前に確認することが必要であり、これら証明書のコピーを控えておくこと。

#### < 賃金 >

パラグアイでは、最低賃金が法的に定められているが、勤務時間が一定しない家庭の使用人(家政婦など)に関しては、最低賃金の40%まで減じることが認められている。また、契約は一般的に1年であり、解雇にあたってはその2週間前までに通告の義務がある。退職金も法的に定められているが、家庭の使用人の場合、厳密ではないケースが多い。

賃金については、独断で上げてしまうと賃金相場に影響を与えたり、周辺の家庭に迷惑をかけたたりすることもあるので、相場を調べて妥当な賃金を慎重に決める必要がある。

### 15-2 運転手

#### (1) 雇用

車の運転のみならず、車両管理、またそれほど多忙でなければ、庭とプールの管理を依頼することも可能である。ただし、依頼する場合には、前述のように契約時に業務内容を明確にしておき、賃金も別途加算する必要がある。(労働法により賃金は法定最低給料1,507,484グアラニーの40%以上と定められている)

- ・住み込み(食事付き): 月額602,994グアラニー以上
- ・通い(昼食付き): 同上

・通い(週2～3回の日払い) :1日20,010グアラニー以上

#### (2) 日常管理

初めに雇用主と使用人の関係を明確にし、使用人の努力や勤勉さを評価する形で、徐々に信頼関係を築いていく。

使用人と一緒に食事をしたり、テレレを飲んだり、アミーゴ(友人)になったりすると、のぼせることがあるので要注意。

#### (3) 教育指導

運転マナーは一般的に悪いので、常に指導(ウインカーを出す、無理な追い越しはしない、スピードを出しすぎない等)注意する必要がある。

#### (4) その他の留意点

時間にルーズなところがあるので、時間を守るよう常に注意する必要がある。

### 15-3 使用人

#### (1) 仕事の種類と人数

業務内容は主に、家屋の清掃、洗濯であり、炊事や子守を依頼するケースもある。雇用人数は家族構成や住宅の規模、子供の人数によりまちまちであるが、一般的には1人である。

#### (2) 雇用

雇用方法については「15-1 一般事情」を参照。参考までに、現在の賃金相場は以下のとおりである。(労働法により賃金は法定最低給料1,507,484グアラニーの40%以上と定められている)

- ・住み込み(食事付き)清掃、洗濯、炊事 :月額602,994グアラニー以上
- ・通い(昼食付き)清掃、洗濯、炊事 :同上
- ・通い(週2～3回の日払い)清掃、洗濯 :1日20,010グアラニー以上

#### (3) 日常管理

運転手の管理と同じく、初めに雇用主と使用人の関係を明確にし、使用人の努力や勤勉さを評価する形で、徐々に信頼関係を築いていくことが必要である。家政婦には、家のなかにあるものについては本人が責任者であることを説明し、自覚を促す。また、ものの紛失や破損などは、速やかに家人に報告させるようにし、原因を明らかにして、誤解を避けるように努めてもらう。

家政婦の場合には、特に夫人との関係を良好に保つことが肝要であり、給与の支払いや仕事の指示などは夫人が担当したほうが良いであろう。

### 15-4 庭師、ガードマン

#### < 庭師 >

庭師の場合、庭の規模などによって異なるが、週1回など定期的に依頼するケースが一般的である。知人などに紹介してもらうほうがよいが、御用聞きのように住宅街を回っているのを時折見かけることもある。

現在の賃金相場は、1回5万～15万グアラニー程度である。

## &lt; 警備員 &gt;

高級アパートメントの場合、警備員が常駐していることがほとんどであるが、一戸建て住宅、特に大邸宅の場合、警備員を雇用している家庭もある。一般的に、警備会社に依頼するケースが多く、24時間体制や夜間のみなど、希望に応じた雇用が可能である。

## 16. メディア



## 16-1 新聞、雑誌

## (1) 現地発行の日刊紙

主な現地新聞として、「ABCcolor」(<http://www.abc.com.py>)、「La Nación」(<http://www.lanacion.com/>)、「Ultima Hora」(<http://www.ultimahora.com.py>)があり、すべて日刊である。家庭への宅配サービスはなく、街頭で購入することとなる。2010年10月現在、上記3紙は1部6000ゲアラニーである。

日本語の新聞は「日系ジャーナル」が月2回(隔週)発行されており、配達してくれる(月2万7500ゲアラニー)。

## (2) 日本の日刊紙

日本はじめ諸外国の新聞は、OCSで購読が可能である。OCSに購読を依頼した場合、「朝日新聞」「日本経済新聞」は衛星版をアメリカから取り寄せるため同日配達、そのほか「読売新聞」「毎日新聞」など、日本から送付してもらう場合は2~3日遅れで購読できる。料金は3カ月極めの前金制となり、衛星版が150米ドル程度、日本から送付されるものは3万円前後である。購読を希望する場合、**Yellow Page** パラグアイのOCS事務所は2002年12月末で閉鎖されたため、日本のOCS(詳細はPart3イエローページを参照)と直接連絡をとる必要がある。

## (3) 欧米紙/誌

雑誌もパラグアイで刊行されているものは少なく、輸入品がほとんどであるが、セントロに点在するキヨスクなどで多種販売されている。

## (4) 日本の雑誌、書籍

日本の雑誌、書籍を扱う店はなく、OCSに発送を依頼するか、日販、amazon.comなどの通信販売を利用することになる。

## 16-2 ラジオ

## (1) ラジオ放送局

ラジオは、AM、FMともに局数は多い。AMの周波数は530~1710kHz、FMは88~108kHzである。FM放送は、ほとんどが音楽番組である。

## (2) NHKワールド・ラジオ日本(ラジオジャパン)

NHKワールド・ラジオ日本の南米向け放送を受信できる。周波数は、3月末と10月末に変更するので、周波数表を入手のうえ、確認すること。屋外アンテナがなくともある程度受信可能である。

## &lt;ラジオジャパン問い合わせ先&gt;

NHK国際放送局企画編成部

所在地：〒150-8001 東京都渋谷区神南2-2-1

電話：(海外から) +81-3-3465-1111 (平日 / 日本時間10:00 ~ 19:00)

(日本国内から) 0570-066066 (NHK視聴者コールセンター / 24時間受付)

E-mail：nhkworld@nhk.jp

## &lt;周波数表、番組表の入手&gt;

URL：http://www.nhk.or.jp/nhkworld/japanese/radioguide\_j.html

(周波数表、番組表確認)

FAX：+81-3-5454-0888 情報番号260

(日本語放送の周波数表・番組表FAX サービス)

郵送：上記NHK国際放送局企画編成部に請求する。(無料)

## (3) 聴取可能なその他の外国放送

該当情報なし。

## 16-3 テレビ


## (1) 地上波放送局

現地の放送局は、Canal9 (Sistema Nacional de Televisión)、Canal13 (Teledifusora Paraguaya)、Canal4 (TELEFUTURO)、Canal2 (Red Guaraní) 及び Canal 6 (Univisión) の5局がある。

## (2) 衛星放送、ケーブルテレビ

アスンシオン市内ではケーブルテレビがかなり普及している。ほとんどの集合住宅(アパートメント)、また一戸建て住宅でも、ケーブルテレビの差し込み口を備えたところが多い。現在、ケーブルテレビ会社としては下記の1社があり、現地の民放やCNNなどのアメリカの放送局やチリ、アルゼンチンなど近隣諸国の放送局など50~60チャンネルを見ることができる。

## &lt;ケーブルテレビ会社&gt;

 Yellow Page ・CABLEVISION

## &lt;NHK衛星放送配信会社&gt;

 Yellow Page ・SUMI Scientific Instrument

## &lt;NHKワールド・プレミアム問い合わせ先&gt;

(株)NHK情報ネットワーク「カスタマーセンター」

所在地：〒150-0042 東京都渋谷区宇田川町7-13

電話：+81-3-5458-6601

E-mail：premium@nhk-jn.co.jp

## &lt;番組表の入手&gt;

URL：http://www.nhk-jn.co.jp/wp/pdf/thisweek.pdf

(週間番組表確認)

FAX：+81-3-5454-0888 情報番号：259

(週間番組表FAXサービス)

### (3)テレビ受信

テレビは、PAL-N方式であり、日本のNTSC方式とは異なる。パラグアイで販売されているテレビやビデオは、両方式を切り換えられるタイプのものがほとんどであるが、日本から携行する場合には、注意が必要である。

## 17. スポーツ、 趣味、語学学習



### 17-1 スポーツ

#### (1)ゴルフ

アスンシオンには、2カ所のゴルフ場があり、打ちっ放し練習場もいくつかある。アスンシオン以外では、シウダ・デル・エステにもゴルフ場がある。

夏季(10~3月)は、非常に暑い気候ではあるが、早朝や夕方の涼しい時間にプレーすれば、一年中楽しむことができる。

ゴルフ用品は、ゴルフ場内のプロショップなどで入手可能であるが、種類は豊富ではないので、自分に合ったものを持参したほうがよい。

主なゴルフ場は以下のとおり(詳細はPart3イエローページを参照)。



- ・Asunción Golf Club(アスンシオン・ゴルフクラブ)
- ・Yacht & Golf Club(ヨット&ゴルフクラブ)
- ・Carlos Franco Golf Club(カルロス・フランコ・ゴルフクラブ)

#### (2)テニス、フィットネス



クラブ制のスポーツ施設がいくつか存在する。テニス用品も、スポーツ用品店などで入手できる。

##### <テニスクラブ>

- ・Club Internacional de Tenis(クラブ・インテルナシオナル・デ・テニス)
- ・Asunción Tenis Club(アスンシオン・テニスクラブ)
- ・Yacht & Golf Club(ヨット&ゴルフクラブ)

##### <水泳(クラブ制)>

- ・Club Nacional de Regatas el Mbigua(クラブ・ナシオナル・デ・レガタ・エル・ビグア)
- ・Deportivo de Puerto Sajonia(デポルディボ・デ・プエルト・サホニア)
- ・Club Sol de América(クラブ・ソル・デ・アメリカ)
- ・Las Burbujitas(ラス・ブルブヒタス)

#### (3)その他のスポーツ

南米諸国ではサッカーが非常に盛んであり、パラグアイも例外ではない。サッカー連盟にはAリーグ10チーム、Bリーグ12チーム、Cリーグ24チームがあり、また、愛好者チームもたくさんある。アスンシオンには、5万人収容のサッカー場もあり、国際試合もよく行われる。テレビやラジオでのサッカー中継も盛んである。スポーツジムや各種武道教室などもあり、在留日本人の間では、ゲートボールやパークゴルフなども行われている。国立体育学校付属のスポーツ施設(陸上

競技、室内競技)が、唯一の公共施設であるが、自由に利用はできない。スポーツは、各クラブ(ゴルフ、水泳、テニス、サッカーなど)に入会するなどして行うこととなる。総合スポーツクラブとしては次のものがある。

**Yellow Page** ・Cocodrilo(ココヅリロ)

また、下記の乗馬クラブもある。

**Yellow Page** ・Club Hípico Paraguayo(クラブ・イピコ・パラグアジョ)

ジョギングやウォーキングは、車社会のためか街中で行う人をほとんど見かけることはなく、ニュグアス公園(Parque Ñu Guazú 所在地 :Autopista c /Madame Lynch)や街中のセミノリオ公園を利用している人が多い。

スポーツ用品は専門店などで入手可能である。

## 17-2 趣味

### < 映画 >

市内にはかなりの映画館があるが、近年ではショッピングセンターやスーパーマーケットに併設されたものが増え、セントロ付近に点在する昔からの映画館は廃業する傾向にある。

ほとんどの映画がアメリカの封切り映画であり、また、そのローテーションも早い。子供向け映画などはスペイン語吹き替えのものもあるが、ほとんどにスペイン語字幕がついている。2010年10月現在、料金は一律2万グアラニーであり、水曜日にはすべての映画館で料金が半額になるので、若者などでにぎわう。上映案内は、新聞に掲載されている。

主な映画館は次のとおり。

**Yellow Page** ・Cines Del Sol

・Villa Morra Cine Center

・Cine Center Hiperseis

・Cines del Mall Excelsior

### < 楽器 >

パラグアイの楽器では、アルパ(パラグアイハープ)、ギターが有名であり、工房もたくさんある。既製品では、アルパは500米ドルぐらいから、ギターは100米ドルぐらいから販売され、オーダーメイドも可能である。アルパやギターの教室もあり、家庭教師を依頼することもできる。

**Yellow Page** 楽器店として、Music Hall(ミュージックホール)がある。

### < 工芸 >


パラグアイの工芸品としては、皮革加工品、木工品、土器、陶器などが挙げられるが、特に有名なのは、ニャンドゥティ(パラグアイ刺繍)、アオポイ(綿織物)である。このニャンドゥティに関しては、教師もいるので、技術を習得することができる。

### 17-3 語学学習

#### (1) 語学学習施設

語学学習では、主にスペイン語、英語が学べる。市や公共団体が運営する機関から、個人教室まで規模もさまざまな学習機関があるので、個々の能力に応じた学習機関を活用するとよい。

主な施設は以下のとおり。

-  Centro Cultural Paraguayo Americano (アメリカセンター)
- Centro Cultural Paraguayo-Japonés (日本・パラグアイ人作りセンター)
- Centro de Estudios Brasileiros (ブラジル学習センター)
- Berlitz (ベルリッツ)

#### (2) 家庭教師

各教科の家庭教師はおらず、スペイン語、英語であれば家庭教師を探すことができる。そのほか、アルパ(パラグアイハーブ)、ギター、ピアノやニャンドゥティ(パラグアイ刺繍)の家庭教師もいる。

## 18. 観光



### 18-1 地方旅行の留意点

国内旅行の移動手段は、車両が一般的であり、自動車やバスを利用することとなる。

自動車を利用する場合には、強盗や災害などに遭遇した際の連絡や救助なども考慮して、単独行動を避けたり、運転手付きで車両をレンタルしたりするなどの配慮も必要である(「7.交通事情」の項を参照)。

#### <長距離バス>

主要都市への長距離バスは、エアコンディショナーやトイレを備えた車両もあり、快適に旅ができる。サンパウロやブエノスアイレスへの深夜運行便には寝台付きのものもある。バス会社もたくさんあり、バスターミナルに各社が券売所を設置している。

#### <航空>

国内便としては、アスンシオン～シウダ・デル・エステ間を、TAMが毎日運航している。そのほか、ペドロ・ファン・カバジェロなどの主要都市には不定期にセスナ機が運航している。

国際便では、下記航空会社(詳細はPart3イエローページを参照)が周辺諸国各都市に運航している。直行便は限られており、欧米都市や日本へは、サンパウロで乗り換えとなる。

-  TAM : Transporte Aéreo del Mercosur(タム)

### 18-2 主要観光地・保養地

パラグアイは観光資源が少ないため、観光産業振興も遅れている。しかし、最近では、牧場を一般に開放した施設や水浴びのできる河川を整備した公園など

も増えてきている。

#### <アスンシオン、セントロー帯>

セントローのパラグアイ川沿岸には、大統領官邸をはじめ国会議事堂などが集まっている。一帯は緑多い公園になっており散策には適しているものの、川沿付近には貧困層住居が密集しており治安上の問題があるため、この一帯を散策する場合は、複数人で尚且つ犯罪者の注意をひかないようにする等、十分注意を払う必要がある。

#### ・パラグアイ港、税関

1800年代に開港されて以来、アスンシオンは港を中心に発展してきた。また、川を利用した水上交通も盛んで、コンセプシオンなど川に面した町がまず発展してきた。現在は、国道も整備され、運輸も陸送になってきたため、往年のにぎわいはないものの、十分に機能している。

#### ・大統領官邸 (Palacio de Gobierno)

美しい白亜の建物で、大統領の執務室となっている。

#### ・旧国会議事堂 (Museo de la República)

#### ・大聖堂 (Catedral)

公式のミサに使用されるカトリックの聖堂。祭壇前面に使われている銀はブラジルから取り寄せ、ペルーで細工した豪華なもの。

#### ・国立美術館 (Museo de Bellas Artes)

18世紀ころから、Juan Silvano Godoyによって収集された絵画を国が買い上げ、一般に公開されるようになった。現在、約200点の各年代の絵画と約6000冊に及ぶ古文書を蔵している。

#### ・独立の家博物館 (Museo de la Casa de la Independencia)

1772年に建造された家屋を保存しており、当時の高官が使用していた生活用品などが陳列されている。

#### ・鉄道駅

南米最古の薪燃料蒸気機関車の発着駅である。現在は運行されていないが、駅舎で見学することができる。駅舎はスペイン政府の援助で補修工事が行われ、時折ギャラリーとして使われたり、コンサートが催されたりすることもある。

#### <アスンシオン市内>

#### ・Jardín Botánico (ハルディン・ボタニコ)

市の北東部に位置する市立公園で、初代大統領カルロス・アントニオ・ロペス夫人のファナ・パブラ・カリージョの屋敷跡に建設された。動物園や自然博物館、乗馬クラブなどが併設されており、休日には家族連れでにぎわっている。

#### ・Cerro Lambaré (ランバレの丘)

アスンシオン近郊で一番高い丘であり、頂上が展望広場となっている。アスンシオンの一部が一望でき、特に春(8月下旬~9月上旬)のラパチョ(パラグアイの国木であり、春にはピンク、黄色、白の花をつける大木。また、この木は非常に堅牢で建材や家具に用いられるため伐採が進み、近年では、地方よりアスンシ

オンにより多く生息しているといわれる)の季節は美しい眺望が楽しめる。但し、犯罪が多発しているため推薦は出来ないものの、もしも行く場合には日中に団体で行くことが薦められる。

#### ・マカ族の村

ブエンテ・レマンソ(橋)近くに位置する、先住民族の一部族であるマカ族の居住地で、約800人が国などの保護を受けながら生活している。マカ族は、織物などの手工芸品で現金収入を得ており、空港やセントロなどで路上販売している姿を見ることができる。

#### <アスンシオン近郊>

#### ・ウパカライ湖(Lago Ypacarai)

アスンシオンから国道2号線で約50kmのところ位置する、長さ24km、幅5~6km、水深平均3mの大きな湖である。モーターボート、ヨットなどの水上スポーツを行う人も多い。「ウパカライの思い出(Recuerdo de Ypacarai)」という歌があるほど美しい湖であったが、近年では水質汚染が目立っており、水泳にはあまり適さない。湖周辺にいくつかの町が存在するが、サンベルナルディーノが避暑地として有名であり、別荘や宿泊施設などがある。

#### ・アレグア(Aregua)

アスンシオンから国道2号線で約30kmのところ位置するウパカライ湖畔の町である。セロ・コイ(Cerro Koi)と呼ばれる柱状節理(砂岩が柱状に凝固したもの)がある。国有自然財産を宣言したが、これまでは砕石されてアレグアの道の舗装に使われていた。

#### ・ルケ(Luque)

アスンシオンの東部、空港を越えた先にある市で、三国戦争当時は首都であった。金銀細工(指輪、ネックレスなどの装飾品)で有名な街であり、アルパやギターの工房も多い。

#### ・イタグア(Itaugua)

アスンシオンから国道2号線で約30kmのところにある街で、ニャンドゥティ(パラグアイ刺繍)の産地である。国道沿いには、ニャンドゥティやアオポイ製品を扱う店が並び、店内で作製している様子を見かけることもある。

#### ・ジャガロン(Yaguaron)

アスンシオンから国道1号線で約48kmのところ位置する街で、フランシスコ派の神父たちが先住民を指導し、建築したバロック様式の教会がある。この教会は祭壇その他すべてが木造で金箔が施されており、南米有数の教会として高く評価されている。

#### ・カアクペ(Caacupé)

アスンシオンから国道2号線で約54kmのところ位置する、教会で有名な街である。カアクペの聖母マリアが祭られており、12月8日はカアクペ聖母マリアの日として祝日となる。この日に向けて、自宅から徒歩でカアクペの教会まで、お礼参りや願かけに詣でる風習がある。南米各地からも参拝者が訪れ、12月8日は

大勢の人でにぎわう。

<パラグアイ国内>

・トリニダ遺跡(Ruinas de Trinidad)

エンカルナシオンから北(国道7号、シウダ・デル・エステ方面)へ約35kmのところに位置する。17世紀初頭から18世紀にかけてスペインから派遣されたイエズス会宣教師が布教のために造った集落跡(教会や修道院など)の遺跡であり、パラグアイで唯一、UNESCO世界遺産に登録されている。

・イタイプダム(Itaipu)

パラグアイとブラジル国境のパラナ川に位置する水力発電ダムで、現在では世界一の規模を誇る。シウダ・デル・エステの隣町のエルナンダリアスにイタイプダムを運営しているパラグアイ側のイタイプ公園があり、常設の見学コース(映画、施設見学)がある。

### 18-3 旅行代理店

市内および国内には、多数の旅行代理店があり、日系人の経営する店も多い。主な日系旅行代理店は以下のとおり。



- ・Agyr(アヒール)
- ・Inter Pacific(インターパシフィック)
- ・Nippa Travel(ニッパトラベル)
- ・Nippon Tour(ニッポンツール)
- ・Travel Topia(トラベルトピア)
- ・Atriz Paz(アトリスパス)

## 19. 私財の輸送、引き取り、購入



### 19-1 家財道具

#### (1) 輸送業者

日本からの私財の輸送は、日本通運などの海外引越し便を利用することになるが、船便は盗難が多いため、日本の保険会社は家財道具への保険を引き受けない。料金は高額になるが航空便のほうがよいであろう。

赴任の場合は賃貸住宅に入居することとなり、通常、賃貸住宅には家具や大型家電は備わっているので(「1.ホテル、住宅」参照)、日本から輸送したり、また購入したりする必要もない。

家具や大型家電以外の携行品は、赴任時に携行したり、郵便やDHLなどを利用したりすることが多いようである(「8-3 郵便」参照)。

#### (2) 輸入手続き

輸入手続きに必要な書類は、船荷証券、保険証券、検量証明書、インボイスおよびパッキングリスト。

#### (3) 輸入貨物の受け取り港

アスンシオン、シウダ・デル・エステおよびエンカルナシオンの港。

## 19-2 自動車

### (1) 一般状況

輸入規制はなく、日本をはじめブラジルなどの近隣諸国から中古車も大量に輸入されている。日本製中古車の場合、チリに陸揚げされ、ハンドルを左側に改造してパラグアイに入ってくる。中古車販売情報は、新聞広告にも多数掲載されており、中古車販売会社も多い。新車も、「フォルクスワーゲン」「メルセデス・ベンツ」「クライスラー」「シボレー」「ルノー」「シトロエン」などの欧米車から、「トヨタ」「ホンダ」「ニッサン」「スズキ」などの日本車まで、代理店がほとんど揃っている。輸入新車の価格は、CIF価格(輸入港までの運賃、保険料を加えた価格)の3～4割増しである。パラグアイでは、燃料の安さからディーゼル車の人気が高く、また性能のよさから日本車の人気も高い。

### (2) 輸入手続き

代理店と契約を交わした後、代理店の公証人が登記所で名義変更手続きを行う。同手続きが完了し、一件書類(車検、登記証明書)を入手すれば手続き完了となる。税込みの車両を購入するので、大使館、パラグアイ大蔵省などを通じての手続きは必要としない。

### (3) 現地での購入

車種などを確定後、公証人に名義変更手続きを依頼して、登記所への登録を代行してもらう。登記所で登録済みの書類を取得すれば手続きは完了。

### (4) 自動車登録

現地で購入した場合、公証人事務所で名義変更する。この名義変更した書類が車検証であり、車検証をもとに公証人が車両登記局で登記することで手続きが完了する。2回目の手続きも同様である。

### (5) 免許証取得

パラグアイで車両を運転する予定がある場合、国際運転免許証を日本で取得してくる必要がある。運転免許証は各市役所で発給され、血液型証明書(パラグアイで作成可能)、パラグアイ外務省発給の身分証明書、および日本から携行した国際運転免許証を提出して、市役所交通局に申請する。申請後、簡単な視聴覚検査を受け、半日程度でパラグアイの運転免許証に切り替えることができる。国際運転免許証を持っていない場合には、この手続きに加え、実地試験を受ける必要がある。

### (6) 保険、税金

強制保険の制度はなく、任意の自動車保険に加入することとなるが、分割で車両を購入した場合には、必ず保険に加入させられる。保険料は車体価格と年式により異なるが、交通事故や車両盗難が多発するため割高である。しかし、保険には必ず加入することを勧める。また、医療費が高額なため、対人や障害には最高額をかけたほうがよいであろう。

税金は市役所に納めるが、車体価格と年式により金額が異なる。車検制度はない。

## 20. 地方都市



**Yellow Page**

地方都市の主なホテルは以下のとおり(詳細はPart3イエローページを参照)。

<エンカルナシオン>

- ・Hotel Arthur
- ・Encarnación Resort Hotel(旧Novotel)

<ベジャ・ピスタ>

- ・Hotel Papillon

<イグアス移住地>

- ・福岡旅館

<シウダ・デル・エステ>

- ・Cosmos Apart Hotel
- ・Hotel Panorama Inn

<コロネル・オビエド>

- ・Hotel Berteia

<コンセプション>

- ・Hotel Frances

<フィラデルフィア>

- ・Hotel Florida

<ペドロ・ファン・カバジェロ>

- ・Hotel Eiruzu

## Part 3 イエローページ

特に記載がない限り、JICA事務所のあるアスシオンの情報を中心に掲載しています。

## 1. JICA事務所

所在地	Avda. Mcal. López 3794 v Cruz del Chaco, Edificio Citibank Center, piso 5, Asunción - Paraguay
TEL/FAX	TEL : +595-21-608-400 ~ 4 FAX : +595-21-608-406/7
URL	<a href="http://www.jica.go.jp/paraguay/index.html">http://www.jica.go.jp/paraguay/index.html</a>
E-mail	pa_oso_rep@jica.go.jp

## 2. 日本大使館

所在地	Av. Mcal. López No. 2363, Asunción - Paraguay
TEL/FAX	TEL : 604-616 ~ 7 FAX : 606-901

## 3. 在エンカルナシオン領事館

所在地	Av. Carlos Antonio López No. 1290, Encarnación - Paraguay
TEL/FAX	TEL : 071-202-287 ~ 8

## 4. 緊急連絡先電話番号

日本大使館	TEL : 021-604-616 ~ 7
国家警察	TEL : 911(オペレーション・センター)
消防	TEL : 131(国家警察の消防隊)、132(ボランティア消防隊)
救急車	TEL : 206206 TEL : 204-800(国立救急センター)

## 5. ホテル

提示料金はすべて2010年9月までのものである。

## ■Hotel Sheraton

Aviadores del Chaco 2066 c/ Santa Teresa
TEL : 617-7000 FAX : 617-7001
URL : <a href="http://www.sheraton/asuncion">http://www.sheraton/asuncion</a>
使用できるクレジットカード : VISA, MasterCard, American Express
高級ホテル

## ■Hotel Crowne Plaza

Cerro Corá 939 c/ Estados Unidos
TEL : 452-682 FAX : 448-731
URL : <a href="http://www.crowneplaza.com">http://www.crowneplaza.com</a>
Email : <a href="mailto:reservas@crownasuncion.com.py">reservas@crownasuncion.com.py</a>
使用できるクレジットカード : VISA, MasterCard, American Express
高級ホテル

## ■Hotel Excelsior

Chile 980 c/ Manduvira
TEL : 495-632 ~ 6 FAX : 496-748
URL : <a href="http://www.excelsior.com.py">http://www.excelsior.com.py</a>
料金 : 99 米ドル(税込み)
使用できるクレジットカード : VISA, Master Card, American Express

## ■Hotel Excelsior Inn

Alberdi v Manduvira
TEL : 496-743 FAX : 496-744
料金 : 60 米ドル税込み
使用できるクレジットカード : VISA, MasterCard, American Express
ホテルエクセルシオールシリーズの系列で、料金がややリーズナブル。

## ■Hotel Sabe Center

25 de Mayo esq/ México
TEL : 450-093 ~ 8 FAX : 450-101 ~ 2
URL : <a href="http://www.sabecenterhotel.com.py/">http://www.sabecenterhotel.com.py/</a>
料金 : 97米ドル(税込み)
使用できるクレジットカード : VISA, MasterCard

## ■Hotel Internacional de Paraguay

Avolas 520 c/ General Díaz
TEL : 494-114(代表番号) FAX : 494-383
URL : <a href="http://www.hotelinternacional.com.py">http://www.hotelinternacional.com.py</a>
使用できるクレジットカード : VISA, MasterCard, American Express
NHK Worldが入っている。

## ■Hotel Granados Park

Estrella esq. 15 de Agosto
----------------------------

---

TEL : 497921 FAX : 445324

URL : <http://www.grandospark.com.py>

Email : [informaciones@grandospark.com.py](mailto:informaciones@grandospark.com.py)

使用できるクレジットカード : VISA, MasterCard, American Express

■Hotel Uchiyamada / Hotel Kiyoko

Constitución 763 c/ Pettirossi

TEL : 222-038, 203-037 FAX : 212-428, (Hotel Uchiyamada)

TEL : 229-807 FAX : 223-175 (Hotel Kiyoko)

料金 : 45米ドル(税込) (来月値段変更アリ)

URL : <http://www.hoteluchiyamada.com.py>

Email : [uchiyama1@telesurf.com.py](mailto:uchiyama1@telesurf.com.py)

使用できるクレジットカード : VISA, MasterCard, American Express

日系人経営のホテルであり、日本間やキッチン付きの部屋もある。日本料理レストランも併設されており、単身長期滞在者が多い。

■Gran Hotel del Paraquay

De la Residenta No. 902 v Padre Pucheu

TEL : 200-051 ~ 3 FAX : 214-098

URL : <http://www.granhotel.com.py/>

料金 : 320,000グアラニー(税込) : 空港送迎含む

使用できるクレジットカード : VISA, MasterCard, American Express

■Hotel Villa Morra Suites

Avda. Mcal. López 3001 e/ Mc. Arthur v Saraví

TEL : 612-715 FAX : 613-715

URL : <http://www.villamorasuites.com.py>

Emal : [hotelvms@villamorasuites.com.py](mailto:hotelvms@villamorasuites.com.py)

料金 : 法人価格 115米ドル+VAT

使用できるクレジットカード : VISA, MasterCard, American Express

■Yacht & Golf Club

Av. del Yatch 11, Lambare

TEL : 906-117/906-121/907-161 FAX : 906-120

URL : <http://www.hotelyacht.com.py>

使用できるクレジットカード : VISA, MasterCard, American Express

アスンシオン市郊外のパラグアイ河岸のリゾートホテル。ゴルフコース、テニスコート、カジノもある。

■Hotel Las Margaritas

Estrella esq. 15 de Agosto

TEL : 448-765 FAX : 448785

URL : <http://www.lasmargaritas.com.py>

使用できるクレジットカード : VISA, MasterCard, American Express

■Hotel Westfalenhaus

Sqta. 1ro. M. Benítez 1577 c/ Santísima Trinidad

TEL : 292-374, 280532

URL : <http://www.paraguay-hotels.com>

料金 : 58米ドル+VAT

使用できるクレジットカード : VISA, MasterCard, American Express

■Hotel Boggiani I

República Argentina 343 c/Boggiani

TEL : 607-917 FAX : 607-851

URL : <http://www.hotelboggiani.com.py/>

料金 : 31米ドル(税込み、朝食付き)

使用できるクレジットカード : VISA, MasterCard, American Express

■Hotel Boggiani II

Emilio Hassler 5675 casi Nudemann

TEL : 607-919 FAX : 664-254

URL : <http://www.hotelboggiani.com.py/>

料金 : 37米ドル(税込み、朝食付き)

使用できるクレジットカード : VISA, MasterCard, American Express

■Maison Suisse Hotel Hurard

Malutin No.482 entre Bertoni v del Maestro

TEL : 600-003, 603-492, 0983-669-444

URL : <http://www.hotelhurard.com>

料金 : 35.1米ドルより(+VAT)

使用できるクレジットカード : VISA, MasterCard, American Express

## 6.不動産会社

### ■126 SRL

Kostianosky No.5888 c/ R.I.6 Boqueron  
 TEL : 660-090 FAX : 610-750  
 Email : inmobiliaria-s126@hotmail.com  
 営業時間 : 07:00 ~ 12:00, 14:00 ~ 19:00

## 7.ガス宅配会社

### ■Gas CORONA (ガスコロナ)

Av. Artigas y Pastor Ibáñez  
 TEL : 290-070/204-296  
 10kgのタンク63,000ガラニー。宅配可能(宅配は4000ガラニーのチャージ)。

### ■Petrobras Paraguay Gas (ペトロブラス・パラグアイ・ガス)

Juan Ojeda y Río Confuso  
 TEL : 940-250  
 10kgのタンク63,000ガラニー。(宅配は6000ガラニーのチャージ)

## 8.クリーニング店

### ■Edelweiss (エーデルワイス)

Haedo esq/ Olearv  
 TEL : 492-580/447-825  
 出張所 : Estaco  
 Pm de Servicio Jockey Club (Eusebio Ayala esq. Tte. Espinosa)  
 Mcal. López 5395 c/ Comercial Vargas  
 España c/ Brasilia  
 Julio Correa c/ Hipólito Canon  
 Supermercado España (Avda. España No. 498)  
 Hipermercado Luisito (Felix Bobado c/ Campo Vía)  
 Shopping del Sol  
 Paraíso de las Flores (25 de Mayo 816)  
 Optica Visión Center  
 Estación de Servicio BR Lambaré (Avda. 1ro de Marzo c/ Felicidad)

### ■Periaques (ペリアゲス)

Jejui 1172 esq/ Hernandarias y Don Bosco  
 TEL : 420-824/446-055  
 出張所 : San Martín y Profesor Riquelme TEL : 613434

## 9.美容院・理容店

### < 日系美容院、理髪店 >

### ■Venus Coiffure (ベヌス)

Gaudioso Núñez 1293 c/ José A. Flores  
 TEL : 212-647

### ■川添美容院 (La Japonesita)

22 de Septiembre 1106 c/ Eusebio Ayala  
 TEL : 202-256

### ■すずらん美容室

Denis Roa y Dr. Juan Manuel Frutos  
 TEL : 609-649

### ■Kimie (キミエ / 理髪)、Aries (アリエス / 美容院)

Taruma 659 c/ Agustín Goiburú  
 TEL : 553-513 (Kimie)、0961-603-087 (携帯)

### < 高級美容院 >

### ■Oswaldo Bucci (オスバルド・ブッチ)

Av. Mariscal López 899 c/ Marilion  
 TEL : 224-105  
 ショッピング・デル・ソル、モール・エクセルシオール内に支店あり。

### ■Rommy (ロミ)

Av. Mariscal López 1237 c/ 22 de Setiembre  
 TEL : 227-285  
 URL : <http://www.rommy.com.py>  
 ショッピング・マリスカル・ロベス内に支店あり。(Local 23 TEL : 608462)

## 10. 飲食店

## &lt; 日本料理 &gt;

## ■Restaurante Hiroshima(レストラン・ひろしま)

Chóferes del Chaco 1803 esa/ Jose Marti

TEL : 662-945 FAX : 601202

鍋料理から寿司まで、ひと通りの日本料理がほとんど食べられる。

## ■Restaurante Sukiyaki(レストラン・スキヤキ)

Constitución 763 c/ Pettirossi (Hotel Uchivamada内)

TEL : 222-038/203-037/229-807

鍋料理から寿司まで、ひと通りの日本料理がほとんど食べられる。

## ■Delicias Japonesas (和牛の店)

Mcal. López v Waldino R. Lovera

TEL : 673576

和牛を専門店です肉料理がメイン。

## ■Shie Shie(シエシエ)

ショッピング・デル・ソル フードコート

TEL : 611-727

中国料理がメインだが、カレーライス、ラーメン、牛丼などもある。

## &lt; 日本料理、宅配、注文 &gt;

## ■Buen Gusto(ブエングスト)

Incas 1630 c/ Médicos del Chaco

TEL : 551-430

## ■KONO

RI 18 Pitiantuta 185 c/ Mcal. López

TEL : 606236, 0961-649072

## &lt; 中国料理 &gt;

## ■Shanqri-La(シャングリラ、李園)

Aviadores del Chaco c/ San Martín

TEL : 661-618, 662081

昼は、ビュッフェもやっている。ショッピング・マリスカル・ロベスのフードコートにも出店あり。

## ■Jazmín(ハスミン、夜来香)

Constitución 729 c/ Pettirossi

TEL : 214-751, 220-218

## ■El Paraiso(桃源飯店)

Herminio Jiménez 1743 c/ Rca. Francesa

TEL : 206-810, 213-593

## ■Fu-Shin(フーシン、福星小食館)

Rep Francesa 943 c/ Manuel Domínguez

TEL : 206-686

メルカードにある中国食堂。

## &lt; 韓国料理 &gt;

## ■Chez Bona

Republica Francesa 266 c/ Mcal. Estigarribia

TEL : 222-784

## ■Mannan(マナ)

Paí Perez 1036 c/ Tte. Farina

TEL : 204-622

## ■Lee Hak(イー・ハック)

Perú 1091 c/ Rca. de Colombia

TEL : 208578

## ■Buffet Seoul

Batilana 1345 c/ Ana Díaz

TEL : 208872

## &lt; パラグアイ料理 &gt;

## ■Restaurant Cabaña La Pascuala

Manduvirá e/ Alberdi

TEL : 495-632 (ホテル・エクセルシオールの電話番号、レストランにつないでもらえる)

## &lt; イタリア料理 &gt;

## ■Fabio Rolandi(ファビオ・ロランディ)

Av. Mcal. López v Mayor José Rivarola

	TEL : 610-447, 609-663
■il CAPO(イルカボ)	
	Perú 291 c/ José Barqas
	TEL : 213-022
	支店 : Austria 1689 esq. Viena (TEL : 608-704)
	ショッピング・デル・ソルのフードコーナに出店あり。
■Paparazzi(パパラッツ)	
	Quesada 5050
	TEL : 608-485
	ショッピング・マリスカル・ロベス地上階。
■Cosa Nostra(コサ・ノストラ)	
	Avda. Boqiani 5641
	TEL : 601-266, 663-303
< インターナショナル料理 >	
■Mburicao(ブリカオ)	
	González Riobo 737 c/ Chaco Boreal
	TEL : 660-048, 611-466
■Talleyland(タジランド)	
	Mcal. Estigarribia 932 e/ FEUU v Tacuarv
	TEL : 441-163, 445-246
	支店 : ショッピング・デル・ソル1階
■La Perqola Jardin(ラ・ベルゴラ・ハルディン)	
	Peru 240 v J. Bergas
	TEL : 214-014, 210-219
■Bolsi(ボルシ)	
	Estrella No. 399 v Alberdi
	TEL : 494-720, 491-841
	URL : <a href="http://www.bolsi.com.py">http://www.bolsi.com.py</a>
■San Roque(サンロケ)	
	Eliqio Avala c/ Tacuarv
	TEL : 446-015
	100年の歴史があるレストラン
■Piroschka(ピロスカ)	
	Sargento 1ro. M. Benítez 1577 c/ Santísima Trinidad
	TEL : 292-374, 280-532
	ホテル・ウェストファレンハウス内。
■La Cava(ラ・カバ)	
	Avda. Mcal. López 3001 e/ Mc. Arthur v Saraví
	TEL : 612-715 FAX : 613-715
	Email : <a href="mailto:hotelvms@villamorasuites.com.py">hotelvms@villamorasuites.com.py</a>
	ホテル・ピリャモラ・スイート内。
■Fina Estampa(フィナ・エスタンパ)	
	Senador Long 789 e/ Lillo v España
	TEL : 601-686
	Email : <a href="mailto:restaurante@finaestampa.com.py">restaurante@finaestampa.com.py</a>
■Las Cañitas(ラス・カニータス)	
	Carmen Solar 4105 c/ Chóferes del Chaco
	TEL : 605-936
	ワインが豊富な店。週末は予約したほうが良い。
■Uvaterra(ウバ・テッラ)	
	J Ocampos 171 Esq. G Spano
	TEL : 603-568
	ワインの品揃えが豊富な店
< スペイン料理 >	
■Taberna Española El Antojo(タベルナ・エスパニョーラ・エル・アントホ)	
	Avolas 631c/ Gral. Díaz
	TEL : 441-743
< メキシコ料理 >	
■Hacienda las Palomas(アシエンダ・ラス・パロマス)	
	Senador Long 644
	TEL : 605-111

## &lt;シュラスコ&gt;

## ■Paulista Grill(パウリスタ・グリル)

San Martín v Mcal. López  
TEL : 662-185, 662-438  
URL : <http://www.paulistagrill.com.py>

## ■Acuarela(アクアレラ)

Mcal. López No. 4049 c/ San Martín  
TEL : 601-750, 605-183

## ■Rodizio(ロディツィオ)

Palma 591 c/ 15 de Agosto  
TEL : 451-281, 496-737

## &lt;パリジャーダ料理&gt;

## ■La Paraguayita(ラ・パラグアジータ)

Siria esq. Brasilia  
TEL : 204-497

## ■Un Toro y Siete Vacas(ウン・トロ・イ・シエテ・バカス)

Malutín 730 esq. Lillo  
TEL : 600-425

## ■Stilo Campo(スティロ・カンボ)

Celsa Speratti 3196 Esq. Kennedy  
TEL : 222-505

## &lt;ドイツ料理&gt;

## ■Westfalia(ウェスタファリア)

Av. Perón c/ Av. Félix Bogado  
TEL : 331-772

## ■Bavarn-Stuben

Sucre 2689 c/ Denis Roa  
TEL : 604-202

## &lt;ペルー料理&gt;

## ■Flor de Canela(フロール・デ・カネラ)

Tacuary No. 167 c/ Eligio Ayala  
TEL: 498-928

## ■Chef peruano(チェフ・ペルアノ)

Gral. Garay No. 431  
TEL: 605756

## &lt;その他&gt;

## ■Lido Bar(リドバー)

Palma esq/ Chile  
TEL : 446-171, 447-232  
歴史のあるスタンドバー。ソパデベスカード(スルビ=ナマズのスープ)が有名。

## &lt;アイスクリーム・カフェテリア&gt;

## ■Sugar(シュガー)

Av. Rca. Argentina 1194 esq/ De las Palmas (TEL : 601-995)  
Av. Brasilia 662(TEL : 205-948)  
チェーン店。ショッピング・デル・ソル地上階、ショッピング・マリスカル・ロベス地上階、

## ■Paris(パリス)

Av. Brasilia 690 c/ Siria (TEL : 226-618)  
Av. Rca. Argentina 932 c/ Mac. Mahon (TEL : 662-970)

## ■Amandau(アマンダウ)

Av. Rca. Argentina esq/ Boqqiani (TEL : 601-540)  
Av. Independencia Nacional esq/ Pte. Franco (TEL : 490-326, 495-281)

## ■4D(クアトロデ)

Avda. San Martín esq. Andrade  
TEL : 600-129, 615-168

## 11. 飲料水宅配会社

## ■Seltz(セルツ)

Av. Artigas 3473 c/ Pastor Ibáñez  
TEL : 291-841

## ■Watsons(ワトソン)

Av. de la Victoria c/ Juan Pablo II. San Lorenzo  
TEL : 447-557, 490-297, 585-828/9

## ■Agua Pe(アグアペ)

Chóferes del Chaco c/ Cap. Figari  
TEL : 944-285, 944-310

## 12. 食料品の購入

## &lt;スーパーマーケット&gt;

## ■Hiperseis(イーペルセイス)

Av. Mcal. López, Tte. Casco y Boqqiani  
TEL : 612-665 ~ 7

営業時間 : 月 ~ 土曜日 07:00 ~ 21:30, 日曜日 07:00 ~ 21:00

スーパー6グループのスーパーマーケット。生鮮品(青果物、肉類)が比較的新鮮である。Hiperseisは市内で一番大きく、映画館、パティオデコミーダ(バイキングスタイルの量り売りの食堂)も併設している。クリーニング店の出張所がある。

## ■Gran Unión(グラン・ウニオン)

Sacramento y Lira  
TEL : 662-509

営業時間 : 月 ~ 土曜日 07:00 ~ 21:30, 日曜日 07:00 ~ 21:00

スーパー6グループのスーパーマーケット。生鮮品(青果物、肉類)が比較的新鮮である。

## ■Mundi Mark(ムンディマーク)

España esq/ Pitiantuta  
TEL : 213-023

営業時間 : 月 ~ 土曜日 07:00 ~ 21:30, 日曜日 07:00 ~ 21:00

スーパー6グループのスーパーマーケット。クリーニング店の出張所がある。

## ■Shopping Villa Morra(ショッピング・ビジャ・モラ)

Quesada esq/ Roque González  
TEL : 608-239

営業時間 : 平日、日曜は昼休みあり。土曜は終日営業。

スーパー6グループのスーパーマーケット。

## ■España(エスパニャ)

España c/ Brasil  
TEL : 200-902

営業時間 : 月 ~ 土曜日 07:15 ~ 21:30, 日曜日 07:15 ~ 21:00

Mcal. López通りにも店舗あり。

スーパー6グループのスーパーマーケット。クリーニング店の出張所がある。

## ■Stock(ストック)

ショッピング・デル・ソル地上階  
TEL : 611-824 ~ 9

営業時間 : 07:00 ~ 21:30

ほかにEspaña esq/ Senador Long、モール・エクセルシオール地下1階、Félix Bogado、República Argentinaにも店舗あり。

## ■Real Villa Morra(レアル・ビジャ・モラ)

Av. Rca. Argentina y Quesada  
TEL : 600-588, 602-030

営業時間 : 月 ~ 木曜日 07:30 ~ 21:00, 金、土曜日 07:30 ~ 21:30, 日曜日 08:00 ~ 20:45

アメリカからの輸入品が比較的豊富である。アルコール飲料コーナー有り。

## ■Casa Rica(カザ・リカ)

Av. San Martín y Aviadores del Chaco  
TEL : 607-937

営業時間 : 月 ~ 土曜日 07:30 ~ 12:30, 15:00 ~ 21:30, 日曜日 08:00 ~ 13:00

こぢんまりしたスーパーマーケットであるが、輸入品が比較的豊富であり、外国人客が多い。

## ■Súper Avenida(スーパー・アヴェニェーダ)

España y Sacramento  
TEL : 601-677

営業時間 : 月 ~ 土曜日 07:30 ~ 12:30, 15:00 ~ 21:30, 日曜日 07:30 ~ 12:30

日系人経営のスーパーマーケット。

## ■Nagasawa(ナガサワ)

Dr. J. Prieto c/ Av. Mcal López

TEL :506-940

営業時間 :月~土曜日 07:00~13:00、15:30~21:30、日曜日 08:00~13:00

日系人経営のスーパーマーケット。

## ■Guaraní(グアラニー)

Ruta Mcal. Estigarribia c/ Ángel Torres km7.5

TEL :500-747

営業時間 :月~金曜日 06:00~21:00、土曜日 06:00~21:30、日曜日 06:00~20:30

日系人経営のスーパーマーケット。肉の安さで人気。

## &lt; 食料品専門店 &gt;

## ■さくら

Lapacho 374 c/ Carios

TEL :559-335

営業時間 :月~土曜日 07:30~19:00

日本食料品店。食料品のほか、日本製雑貨、食器、調理器具なども販売している。

## ■Casa China(カサ・チナ「中国屋」)

Rca. Francesa 975/981

TEL :205-716

営業時間 :月~土曜日 08:00~12:30、14:00~19:00

中国系食料品店。

## ■Hanil(韓日食品)

Av. Perú 1224 c/ Rodríguez de Francia

TEL :227-330

営業時間 :月~土曜日 08:00~21:00、日曜日 08:00~18:00

韓国系食料品店。日本食料品も多少ある。韓国製雑貨も販売している。

## ■Alemana 2(アレマナ2)

Montevideo 212 c/ Pte. Franco

TEL :491-349

営業時間 :月~金曜日 07:30~12:00、15:30~19:30、土曜日 07:30~13:30

精肉店。豚肉の種類が豊富。ローストポーク(焼き豚風)がおいしい。

## ■Alberdín(アルベルディン)

Avda. 5ta c/ Alberdi (TEL :371-815)

Chóferes del Chaco y Azara (TEL :662-972)

営業時間 :終日営業。

テイクアウト料理店。Alberdínの生パスタやニョッキはスーパーマーケットでも販売されており、ボカディート(エンパナーダやサンドイッチなどの、お茶菓子)も豊富。各種パスタソースがおいしい。

## ■La Vienesa(ラ・ビエネサ)

Av. España y Dominicana (TEL :201-340)

Región Civil Extranjera y De las Palmaras (TEL :613-862~3)

営業時間 :06:30~22:00

テイクアウト料理店。パンをはじめ、料理も種類豊富。

## ■Mónica(モニカ)

Julio Correa 175

TEL :660-639

営業時間 :月~土曜日 07:00~12:00、14:30~20:00

日系人経営の製菓店。日本人の好みに合うケーキやお菓子を販売している。

## ■Maria Castaña(マリア・カスターニャ)

Av. Rca. Argentina esq/ Pacheco

TEL :602-076

営業時間 :06:00~21:30

パン屋。洗練された店内で、パンやケーキなどのお菓子類、ボカディートやちょっとしたスナックも置いている。

## 13.生活用品の購入

## &lt; 家具 &gt;

## ■Achon Muebles

Manduvirá esq. 14 de Mayo

TEL :444-125(FAX兼用)、441-864

## ■Dic Muebles

Eusebio Avala No. 1451 c/ Morquito

TEL :203-994 FAX :212-912

## ■Colorplast

República de Colombia 1389

TEL : 213-679 FAX : 214-921

<百貨店(家電製品、日用品、雑貨、工具、素材)>

■Nueva Americana(ヌエバ・アメリカーナ)

Mcal. Estigarribia esq/ Independencia Nacional  
ショッピング・マリスカル・ロペス1階 (TEL : 608-480)  
TEL : 492-021

T食器や調理器具が充実しており、アウトドア用品やスポーツ用品も豊富。

■Unicentro(ウニセントロ)

Palma esq/ 15 de Agosto  
TEL : 445-309/10  
URL : <http://www.unicentro.com.py>

布地(服地、カーテン地など)が豊富であり、手芸用品も充実している。ショッピング・デル・ソル1階に支店あり。

■La Riojana(ラ・リオハナ)

Mcal. Estigarribia No. 171 esq/ Yeberos  
TEL : 446-698, 448-583

布地(服地、カーテン地など)が豊富。

■Martel(マルテル)

Palma esq/ Alberdi  
TEL : 492-616/7

衣料専門店。製縫工場を持っており、独自ブランドはじめ輸入品も取り扱っている

■Plaza Oferta(プラザ・オフェルタ)

Avda. San Martin 675 c/ Lillio  
TEL : 614-860

営業時間 : 月曜～土曜日 08:30～13:00, 14:30～20:00

韓国製品が主体だが、様々な生活用品が展示されている。

■Flex(フレックス)

Perú e/ Dr. Francia v Rca. de Colombia  
TEL : 206-649

営業時間 : 月曜～土曜日 07:30～19:00, 日曜日 7:30～12:00

主に韓国製の雑貨。

<ショッピングモール>

■Shopping del Sol(ショッピング・デル・ソル)

Av. Aviadores del Chaco v Profesor Delia de Santa Cruz  
TEL : 611-780 FAX : 609-715

URL : <http://www.shoppingdelsol.com.py>

営業時間 : 月曜～土曜日 09:00～21:00, 日曜日 10:00～21:00時

映画館、スーパーマーケット併設。フードコート、子供向け遊戯施設あり。

■Shopping Mariscal López(ショッピング・マリスカル・ロペス)

Quesada 5050 c/ Charles de Gaulle  
TEL : 611-272

URL : <http://www.mariscallopez.com.py>

営業時間 : 月曜～土曜日 09:00～21:00, 日曜日 11:00～21:00

フードコート、子供向け遊戯施設あり。

■Mall Excelsior(モール・エクセルシオール)

Chile v Manduvira  
TEL : 443-015

営業時間 : 月曜～土曜日 09:00～21:00, 日曜日 11:00～21:00

セントロ唯一のショッピングセンター。映画館、フードコート、子供向け遊戯施設あり。

■Shopping Villa Mora(ショッピング・ピリャ・モラ)

Avda. Mcal. López v San Roque González de Santa Cruz  
TEL : 443-015

営業時間 : 09:00～21:00

映画館、フードコートあり。

■Paseo Carmelitas(パセオ・カルメリータース)

España e/ Senador Long v Malutín  
TEL : 608-228

フードコート、バー有り。高級店のショッピング。

## 14. 金融機関

■Banco Itau

Oliva 349 c/ Chile  
TEL : 617-1000 (Call Center)

---

URL : <http://www.ita.com.py>

営業時間 : 08:30 ~ 13:30

---

■Banco Bilbao Vizcaya Argentaria Paraguay S.A. (BBVA)

Yecros 435 e/ 25 de Mayo

TEL : 417-6000 (Call Center)

<http://www.bbva.com.py/>

営業時間 : 08:45 ~ 13:30

---

■HSBC Bank Paraguay S.A.

Juan. E. Olearv 302 v Palma

TEL : 419-7000 (Call Center)

<http://www.hsbc.com.py>

営業時間 : 08:30 ~ 13:30

---

■Financiera Paraguayo Japonés

E.V. Haedo No. 979 e Independencia Nacional

TEL : 496273/4 FAX : 491403

E-mail : [fpi@fpi.com.py](mailto:fpi@fpi.com.py)

営業時間 : 08:30 ~ 17:30

日系人経営金融機関

---

## 15.無線タクシー、レミース(ハイヤー)

■APTA (Asociación de Profesional TAXISTAS de Asunción)

TEL : 311-080 (事務局 : 333-737)

■Cooperativa de Taxistas de Asunción

TEL : 550-116 (事務局 : 557-160)

---

### レミース(ハイヤー)

■Mariscal Remisses & Tour

TEL : 608443, 0982-896000 (Shopping Mcal. Lopez内)

■Remisses del Sol (Shopping del Sol内)

TEL : 612357, 0982-896000

■Servicio de Remisses (S. Pettirosi国際空港内)

TEL : 645851

---

## 16.レンタカー会社

■AVIS

Eliqio Avala 695 48ドルー120ドル(100キロまで)/1日

TEL : 446-233(FAX兼用)

---

## 17.自動車修理工場

■Watanabe S. R. L.

Cirilo A. Rivarola 7046 c/ Mavor Avala

TEL : 520-277, 508-411

■Taller Hisaoka(久岡自動車修理工場)

Mecánico de Aviación 1669 c/ Av. Eusebio Avala

TEL : 510-690/504-525

■Taller Tanaka(田中自動車修理工場)

Sacramento 3265 c/ 1er. Presidente

TEL : 294-225

■中島自動車修理工場

Tomas Pussineri c/ Transchaco-Loma Pvta

TEL : 294-042.

■寺島自動車修理工場

Ecuador No. 2239 e/ Ybvra Pvta v Paraiso-La Victoria

TEL : 554-374

■Taserden S. R. L.

Av. Venezuela 1727 c/ Cervantes

TEL : 290-233

■Hiquchi S. R. L.(樋口自動車修理工場)

Tte. Cnel. Damasco Sosa Valdez v Tte 1ro. Manuel Mellone km44

TEL : 606-601

■Taller Matsui

Avda. Madame Lynch c/ Mcal. López

TEL : 520-028

## 18.携帯電話会社

## ■Tigo(ティゴ)

Av. Mcal López No. 4050 esq. Rca. Argentina  
 TEL : 6189000  
 URL : <http://www.tigo.com.py>

## ■Personal(ベルソナル)

Máximo Lira 522 c/ España  
 TEL : 2199000  
 URL : <http://www.personal.com.py>

## ■VOX(ボックス)

Av. Mariscal López c/ Av. Republica Argentina  
 TEL : 6199000  
 URL : <http://www.vox.com.py>

## ■Claro(クラロ)

Av. Mariscal López esq. De Gaulle  
 TEL : 417-8000, 2499000  
 URL : <http://www.cti.com.py>

## 19.インターネット・プロバイダー

## ■Rieder

Av. Peru v General Santos  
 TEL : 219-0219  
 URL : <http://www.rieder.net.py>

## ■Conexion

Presidente Franco Esq. Avolas, Edificio AYFRA Piso 18  
 TEL : 440-104  
 URL : <http://www.conexion.com.py>

## ■Personal Hipuu

España c/ Sacramento  
 TEL : 2194000  
 URL : <http://www.personal.com.py>

## ■Planet Internet

General Genes 1436 c/ OHiggins  
 TEL : 615999  
 URL : <http://www.pla.net.py>

## ■Tigo Internet

Mcal. Lopez 4050 e/ Rca. Argentina  
 TEL : 6189080  
 URL : <http://www.tigo.com.py>

## ■Flash – Multicanal

Mcal. Lopez 2569 Fernando de la Mora  
 TEL : 688-35000  
 URL : <http://www.multinacal.com.py>

## ■Click – Copaco

Alberdi 633 Fernando de la Mora  
 TEL : 0800114000  
 URL : <http://www.click.com.py>

## 20.郵便局

## ■中央郵便局

Alberdi No 130 v Beniamín Constant  
 TEL : 498-112 ~ 6 FAX : 498-916  
 営業時間 : 月曜～金曜 07:00～19:00、土曜日 07:00～12:00  
 局内に、パラグアイの郵便史に関する品々や国内外の古切手の展示室がある。ショッピング・ビリャモラ及びデル・デルソルに出張所有り。  
 一般郵便の場合、日本までの料金(目安)は、1封書11,000ゲアラニー、1Kgまでの郵便物は92,000ゲアラニー。

## 21.国際宅配サービス

## ■DHL

Av. Brasilia c/ Av. España  
 TEL : 211-060  
 URL : <http://www.dhl.com.py>  
 営業時間 : 08:00～19:00

日本までの料金(目安)は1kgまでの小包が約98.15米ドル、封書は500gまでで70.92米ドル。

■EMS Currier

Alberdi esq/ Benjamín Constant(中央郵便局隣)

TEL :446-307 FAX :445-913

営業時間 :月曜～金曜 07:00～19:00、土曜日 :07:00～12:00

EMS(CURRIER便)による日本までの料金(目安)は、一般的な封書が145,000ガラニー、1kgまでの郵便物が285,000ガラニー。

■FedEx (Asunción Express)

Avda. España 436 c/ Dr. Bestard

TEL :616-6000

営業時間 :07:00～19:00

URL :<http://www.fedex.com>

日本までの料金(目安)は、1kgまでの小包が約95.76米ドル。

## 22.救急車サービス会社

■SEPSEO

Av. Mcal. López No. 1082 c/Brasil

TEL :440-300, 494-034

■EME

Av. España 1659 c/ Avala Velásquez

TEL :206-660, 211-453/4

■SASA

Av. Rca. Argentina 201 c/Av. Mcal. López

TEL :610-629, 609-730, 664-728

■MEDI móvil

Oleary 723 c/ Jeju

TEL :445-544

## 23.日本人会

■Federación de Asociación Japonesa en Paraguay(パラグアイ日本人会連合会)

Carios 1864 c/ República Argentina

TEL :555-213

■Asociación Japonesa de Asunción(アスンシオン日本人会)

Carios 1864 c/ República Argentina

TEL :553-357

## 24.教育機関

<日本人学校>

■Colegio Japonés en Asunción(アスンシオン日本人学校)

Perencio Romero esq. Cnel. Alejo Silva, CC 2404

TEL :660-499

URL :<http://www.geocities.co.jp/cooliap2/>(海外子女教育振興財団のURLからもリンクできる)

E-mail :[coliap@rieder.net.py](mailto:coliap@rieder.net.py)

入学金 :600米ドル/年

授業料 :400米ドル/月

スクールバス代 :30米ドル/月、施設費 :70米ドル/月(2006年5月現在)。

<私立校>

■三育学院

Carandavtv 440

TEL :213-754

## 25.図書館

■Biblioteca Nacional(国立図書館)

De la Residenta 820 c/ Perú

TEL :204-670

開館時間 :月曜～金曜 07:00～19:00

日本人子弟の利用は可能だが、すべてスペイン語の図書。

■Biblioteca Roosevelt(ルーズベルト図書館)

Av. España 352 e/ Brasil y EEUU(Centro Cultura Paraguayo Americano内)

TEL :229-701

URL :<http://www.ccpa.edu.py>

開館時間 :月曜～金曜 09:00～19:30、土曜日 09:00～12:00

---

日本人子弟の利用が可能。英語、スペイン語の図書がある。

---

## 26.日本の新聞・出版物の購読

### ■海外新聞普及(株)(OCS)輸出購読サービス

〒108-8701 東京都港区芝浦2-9-13

TEL : 03-5476-8118

URL : <http://www.ocs.co.jp/>

E-mail : [subs@ocs.co.jp](mailto:subs@ocs.co.jp)

---

## 27.ケーブルテレビ、衛星放送

<ケーブルテレビ会社>

### ■CABLEVISION

Avda. Mcal. López esa. Senador Long

TEL : 688-3500

<http://www.cablevision.com.py>

---

<衛星放送配信会社>

### ■SUMI Scientific Instrument

Pedro Gill 935 c/ Ytororó

TEL : 908-555

Email : [sumi@sumi.com.py](mailto:sumi@sumi.com.py)

---

## 28.スポーツ施設

<ゴルフ場>

### ■Asunción Golf Club(アスンシオン・ゴルフクラブ)

Jardín Botánico v Zoológico Ruta Transchaco Km 9

TEL : 291-714, 290-251

Email : [aqclub@telesurf.com.py](mailto:aqclub@telesurf.com.py)

---

### ■Yacht & Golf Club(ヨット&ゴルフクラブ)

Av. Yacht 11, Lambaré

TEL : 905-216/8 FAX : 906-133

URL : <http://www.yachtgolfclub.com.py>

営業時間 : 08:30 ~ 17:00

テニスクラブもある。

---

<ゴルフ場練習場>

### ■Washington

Gral. Santos 648 e/ Paseo De Casuarinas v 24 De Mayo

TEL : 331-227

---

<テニスクラブ>

### ■Club Internacionales de Tenis(クラブ・インテルナショナル・デ・テニス)

Tte. Benigno Cáceres esa. Sinfioriana Buzo

TEL : 671-912/3, 681-913/5

---

### ■Asunción Tenis Club(アスンシオン・テニスクラブ)

Av. España 1577 c/ Avala Velásquez

TEL : 200-585, 220-692

---

<水泳(クラブ制)>

### ■Club Nacional de Regatas el Mbiquá(クラブ・ナショナル・デ・レガタ・エル・ビグア)

Paraquavo Independiente 971 c/ Colón

TEL : 450-755

---

### ■Deportivo de Puerto Saionia(デポルディボ・デ・プエルト・サホニア)

Arsenales v Orihueles -Puerto Saionia

TEL : 420-375

水泳、ボート競技が主。

---

### ■Club Sol de América(クラブ・ソル・デ・アメリカ)

Avda. Quinta v Antequera

TEL : 370-712

水泳、サッカークラブ。

---

### ■Las Burbujitas(ラス・ブルブヒタス)

25 de Mayo 3811 c/ Cnel Gaudioso Núñez (TEL : 208-808)

Coronel Silvio Garay c/ Av. Mariscal López (TEL : 684-111)

水泳クラブ

---

## &lt; 総合スポーツクラブ &gt;

## ■Cocodrilo (ココツリロ)

Av. Santísima Trinidad No. 1370 c/ Julio Correa  
 TEL : 281-648  
 プールあり。

## &lt; 乗馬クラブ &gt;

## ■Club Hípico Paraguayo (クラブ・イピコ・パラグアジョ)

Av. Eusebio Avala v Beniamín Acebal - Barrio San Jorge, Mariano R. Alonso  
 TEL : 756-148

## 29. 趣味、娯楽

## &lt; 映画館 &gt;

## ■Cines del Sol

Av. Aviadores del Chaco esd/ Prof. Delia de Gonzáles (ショッピング・デル・ソル地上階、1階)  
 TEL : 611-763

## ■Villa Morra Cine Center

Av. Mcal. López y San Roque González de Santa Cruz (ショッピング・ビジャ・モラ2階)  
 TEL : 610-032

## ■Cine Center Hiperseis

Av. Mcal. López y Tte. Casco (イーペルセイス1階)  
 TEL : 613-390  
 URL : <http://www.cinecenter.com.py>

## ■Cines Del Mall Excelsior

Chile y Manduvira (モール・エクセルシオール2階)  
 TEL : 443-015

## &lt; 楽器の購入 &gt;

## ■Music Hall (ミュージックホール)

Palma 565 c/ Olearv  
 TEL : 441-609

各種楽器、CD、カセットテープ販売。セントロの店舗のほか、Shopping Mariscal López (ショッピング・マリスカル・ロペス TEL : 608-507) に支店がある。

## 30. 語学学習施設

## ■Centro Cultural Paraguayo Americano (アメリカセンター)

Avda. España 352 e/ Brasil v EEUU  
 TEL : 224-831

スペイン語、英語

## ■Centro Cultural Paraguayo-Japonés (日本・パラグアイ人造りセンター)

Julio Correa v Domingo Portillo  
 TEL : 607-276, 603-197

スペイン語、英語、日本語

## ■Centro de Estudios Brasileiros (ブラジル学習センター)

25 de Mayo esd/General Aquino  
 TEL : 200-374, 227-188, 200-490

ポルトガル語 (ほかにダンスクラスなどもある)

## ■Berlitz (ベルリッツ)

Shopping Villa Morra 2F  
 TEL : 606-885

URL : <http://www.berlitz.com/>

英語、イタリア語、スペイン語、フランス語、ドイツ語

## ■ANGLO English (アングロ)

Juan de Salazar 391  
 TEL : 225-525

## 31. 航空会社

## ■TAM : Transporte Aéreo del Mercosur (タム)

Oliva 761 c/ Avolas

TEL : 491-040, (空港 : 645-500)

ブエノス・アイレス、サンチャゴ、コチャバンバ、サンタクルス、イキケ、モンテヴィデオ、サンパウロ便運行

Email : [reservas@tam.com.py](mailto:reservas@tam.com.py)

## 32. 日系旅行代理店

## ■Aqvr(アヒーール)

25 de Mayo 1767 c/ Mavor Fleitast.  
 TEL : 201-244 FAX : 211-718  
 E-mail : minoru@aqvr.com.py  
 営業時間 : 08:30 ~ 12:00, 15:30 ~ 18:30  
 担当者 : 加藤氏(カトウ・ミノル)

## ■Inter Pacific(インターパシフィック)

Herrera 275 c/ Iturbe  
 TEL : 442-537, 448-403 FAX : 448-403  
 E-mail : interpa@telesurf.com.py  
 営業時間 : 08:00 ~ 12:00, 13:30 ~ 17:30  
 代表 : 中野龍彦(ナカノ・リュウゲン)氏

## ■Nippa Travel(ニッパトラベル)

Lapacho 373 e/ Indio Francisco v Carios  
 TEL : 550-157(FAX兼用)  
 E-mail : nippatvl@telesurf.com.py  
 営業時間 : 08:00 ~ 18:00  
 代表 : 荒槇氏(アラマキ)

## ■Nippon Tour(ニッポンツール)

Palma 536, Edif. Mauricio Libster 2piso  
 TEL : 447571 FAX : 447-135  
 営業時間 : 08:00~12:00, 14:00~18:00  
 E-mail : nippon\_t@telesurf.com.py  
 代表 : 北中氏(キタナカ)

## ■Travel Topia(トラベルトピア)

Chóferes del Chaco 1791  
 TEL : 600-391 FAX : 604-924  
 E-mail : traveltopia@cmm.com.py  
 営業時間 : 08:00~12:00, 14:00~18:00  
 代表 : 高倉氏(高倉)

## ■Atriz Paz(アトリスパス)

Villa Rica 464, Encarnación(エンカルナシオン)  
 TEL : 071-203-048, 203-286, 202-131 FAX : 071-200-143  
 E-mail : apass@itacom.com.py  
 営業時間 : 07:30~12:00, 14:30~18:00  
 代表 : 高橋氏(タカハシ)

## ■Cosmos Tours(コスモスツール)

Pampliega c/ Pai Perez, Galería"La Doce"Salon10, Ciudad del Este(シウダ・デル・エステ)  
 TEL : 061-510-068 FAX : 061-511-450  
 E-mail : info@cosmos-tours.net  
 代表 : 鈴木氏

## 33. 地方都市とホテル

## &lt;エンカルナシオン&gt;

## ■Hotel Arthur

Av. Irrazabal c/ Bruquez  
 TEL : 071-201-823, 071-205-246(FAX兼用)  
 Email : arthur-hotel@hotmail.com  
 使用できるクレジットカード : VISA, MasterCard, AmericanExpress

## ■Encarnación Resort Hotel(旧Novotel)

Ruta 1 km. 361-Villa Quiteria  
 TEL : 071-207-248 ~ 52/207-264 ~ 6 FAX : 071-207-267  
 Email : erhotel@itacom.com.py  
 料金 : 217,000ゲアラニー(税金含む)  
 使用できるクレジットカード : VISA, MasterCard, American Express, Bancard, Credicard  
 エンカルナシオン市では一流ホテル。

## &lt;ベジャ・ピスタ&gt;

## ■Hotel Papillon

Ruta VI km45  
 TEL : 0767-240-235, 0767-240-280 FAX : 0767-240-298  
 URL : http://www.papillon.com.py/

料金 :160,000ゲアラニー税込み  
 使用できるクレジットカード :VISA, MasterCard, American Express

<イグアス移住地>

■福岡旅館

イグアス移住地  
 TEL :0632-20214 FAX :0632-20624  
 料金 :12万ゲアラニー(クーラー付き)、7万ゲアラニー(クーラーなし)(税込)  
 使用できるクレジットカード :不可

<シウダ・デル・エステ>

■Cosmos Apart Hotel

Paí Perez v Pampliega  
 TEL :061-511-030/501-232 FAX :061-511-090  
 料金 :120万ゲアラニー  
 使用できるクレジットカード :不可

■Hotel Panorama Inn

Pampliega c/ Eusebio Avala  
 TEL :061-500-110/500-474/500-472 FAX :061-500-958  
 Email :hpanorin@cde.rieder.net.py  
 料金 :209万ゲアラニー(税込み)  
 使用できるクレジットカード :VISA, MasterCard

<コロネル・オビエド>

■Hotel Berteau

Ruta 2 Mcal. Estigarribia Km130  
 TEL :0521-202-019  
 料金 :12万ゲアラニー(税込み)  
 使用できるクレジットカード :不可

<コンセプション>

■Hotel Francés

Pdte. Franco v C. A. López  
 TEL :0331-242383 242750  
 料金 :125,000ゲアラニー(税込み)  
 使用できるクレジットカード :インターナショナルカードはすべて使用可能

<フィラデルフィア>

■Hotel Florida

Avda. Hindenburg 165 Filadelfia  
 TEL :0491-432-151  
 URL :http://www.hotelfloridachaco.com  
 Email :hotelflorida@chaconet.com.py  
 料金 :145,000ゲアラニー(税込み)  
 使用できるクレジットカード :VISA, MasterCard

<ペドロ・ファン・カバジェロ>

■Hotel Eiruzu

Mcal. Lopez esa/ Mcal Estigarribia  
 TEL :0336 272435 (FAX兼用)  
 URL :http://www.interhoteis.com  
 Email :eiruzuhotel@uol.com.br  
 使用できるクレジットカード :VISA, MasterCard